

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B****REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1235/2008**

**tat-8 ta' Diċembru 2008**

**li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi**

(ĠU L 334, 12.12.2008, p. 25)

Emendat minn:

|                     |                                                                                             | Ġurnal Uffiċjali |       |            |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|------------|
|                     |                                                                                             | Nru              | Pagna | Data       |
| ► <b><u>M1</u></b>  | Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 537/2009 tad-19 ta' Ġunju 2009                          | L 159            | 6     | 20.6.2009  |
| ► <b><u>M2</u></b>  | Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 471/2010 tal-31 ta' Mejju 2010                          | L 134            | 1     | 1.6.2010   |
| ► <b><u>M3</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 590/2011 tal-20 ta' Ġunju 2011     | L 161            | 9     | 21.6.2011  |
| ► <b><u>M4</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1084/2011 tas-27 ta' Ottubru 2011  | L 281            | 3     | 28.10.2011 |
| ► <b><u>M5</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1267/2011 tas-6 ta' Diċembru 2011  | L 324            | 9     | 7.12.2011  |
| ► <b><u>M6</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 126/2012 tal-14 ta' Frar 2012      | L 41             | 5     | 15.2.2012  |
| ► <b><u>M7</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2012 tal-20 ta' Ġunju 2012     | L 162            | 1     | 21.6.2012  |
| ► <b><u>M8</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 751/2012 tas-16 ta' Awwissu 2012   | L 222            | 5     | 18.8.2012  |
| ► <b><u>M9</u></b>  | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 125/2013 tat-13 ta' Frar 2013      | L 43             | 1     | 14.2.2013  |
| ► <b><u>M10</u></b> | Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013                           | L 158            | 74    | 10.6.2013  |
| ► <b><u>M11</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 567/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013     | L 167            | 30    | 19.6.2013  |
| ► <b><u>M12</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 586/2013 tal-20 ta' Ġunju 2013     | L 169            | 51    | 21.6.2013  |
| ► <b><u>M13</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 355/2014 tat-8 ta' April 2014      | L 106            | 15    | 9.4.2014   |
| ► <b><u>M14</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 442/2014 tat-30 ta' April 2014     | L 130            | 39    | 1.5.2014   |
| ► <b><u>M15</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 644/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014     | L 177            | 42    | 17.6.2014  |
| ► <b><u>M16</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 829/2014 tat-30 ta' Lulju 2014     | L 228            | 9     | 31.7.2014  |
| ► <b><u>M17</u></b> | Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1287/2014 tat-28 ta' Novembru 2014 | L 348            | 1     | 4.12.2014  |

Ikkoreġut minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 324, 7.12.2011, p. 38 (590/2011)



## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1235/2008

tat-8 ta' Diċembru 2008

**li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(2), l-Artikolu 33(2), l-Artikolu 38(d) u l-Artikolu 40 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet ġenerali għall-importazzjoni tal-prodotti organiċi. Bil-ghan li jiġi assigurat li dawn id-dispożizzjonijiet jiġu applikati b'mod korrett u uniformi, se jiġu stabbiliti regoli u proċeduri dettaljati għall-applikazzjoni ta' daww id-dispożizzjonijiet.
- (2) Minhabba li nbriet esperjenza sostanzjali mill-1992 bl-importazzjoni ta' prodotti li jipprovdu garanziji ekwivalenti, għandu jingħata perjodu relattivament qasir lill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll biex jitolbu li jiġu inkluzi fil-lista għall-iskop ta' ekwivalenza skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Madankollu, minhabba li m'hemm l-ebda esperjenza fl-applikazzjoni diretta tar-regoli tal-Komunità fuq il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi 'l barra mit-territorju tal-Komunità, għandu jingħata aktar żmien lill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll li jixtiequ jiġu inkluzi fil-lista għall-iskop ta' konformità skond l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Għalhekk se jingħata perjodu itwal għas-sottomissjoni tat-talbiet u għall-eżaminazzjoni tagħhom.
- (3) Għall-prodotti importati skond l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, l-operaturi konċernati għandhom ikunu kapaċi jipprovdu evidenza dokumentarja. Huwa neċessarju li jiġi stabbilit mudell għal din l-evidenza dokumentarja. Il-prodotti importati skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 għandhom jiġu koperti minn ċertifikat ta' spezzjoni. Huwa neċessarju li jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar il-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. Barra dan, għandha tiġi stabbilita proċedura sabiex ċertu kontrolli fuq il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li huma maħsuba biex jiġu kkummerċjati fil-Komunità bħala organiċi jiġu koordinati fuq il-livell tal-Komunità.
- (4) L-Arġentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, l-Iżrael, New Zealand u l-ISVIZZERA preċedentament kienu elenkati bħala pajjiżi terzi li l-prodotti importati minnhom setgħu jiġu kkummerċjati fil-Komunità bħala organiċi, taht ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 345/2008 tas-17 ta' April 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-arrangamenti għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi kif maħsub għalihom fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u ma' dan indikazzjonijiet dwar il-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel. <sup>(2)</sup> Il-Kummissjoni eżaminat mill-ġdid is-sitwazzjoni ta' dawn il-pajjiżi skond

<sup>(1)</sup> ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 108, 18.4.2008, p. 8.

## ▼B

il-kriterji stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 834/2007, u kkunsidrat ir-regoli tal-produzzjoni applikati u l-esperjenza miksuba mill-importazzjoni ta' prodotti organiċi minn dawn il-pajjiżi terzi kif elenkati preċedentament taħt l-Artikolu 11(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91. Fuq din il-bażi ġie konkluz li l-kundizzjonijiet għall-inkluzjoni tal-Argentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, l-Iżrael u New Zealand fil-lista ta' pajjiżi terzi għall-ekwivalenza skond l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 huma sodisfatti.

- (5) Il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni SVIZZERA kkonkludew Ftehim fuq il-kummerċ ta' prodotti agrikoli <sup>(1)</sup> approvat permezz tad-Deċiżjoni 2002/309/KE tal-Kunsill u tal-Kummissjoni <sup>(2)</sup>. L-Anness 9 għal dak il-Ftehim ikopri l-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel prodotti organikament u jistabbilixxi li l-Partijiet għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex il-prodotti organiċi li jikkonformaw mal-liġijiet u r-regolamenti ta' xulxin jistgħu jiġu importati u mqiegħda fis-suq. Biex inkunu ċari, l-ISVIZZERA għandha wkoll tiġi elenkata fil-lista ta' pajjiżi terzi għall-ekwivalenza skond l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (6) L-awtoritajiet tal-Istati Membri kisbu esperjenza u għarfien espert sostanzjali fil-qasam tal-ghoti ta' aċċess lill-oġġetti organiċi importati fit-territorju tal-Komunità. Sabiex jiġu stabbiliti u jinżammu l-listi tal-pajjiżi terzi u tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll, din l-esperjenza għandha tiġi użata u l-Kummissjoni għandha tkun kapaċi tikkunsidra r-rapporti mill-Istati Membri u esperti oħra. Ix-xogħol involut għandu jinqasam b'mod ġust u proporzjonali.
- (7) Għandu jkun hemm provvediment ukoll għall-miżuri transizzjonali applikabbli għall-applikazzjonijiet ta' pajjiżi terzi li tirċievi l-Kummissjoni qabel l-1 ta' Jannar 2009, id-data li minnha jibda japplika r-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (8) Sabiex ma jisfrattax il-kummerċ internazzjonali, u biex tiġi faċilitata t-transizzjoni bejn ir-regoli stabbiliti permezz tar-Regolament (KEE) Nru 2092/91 u dawk stabbiliti permezz tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, huwa neċessarju li tiġi estża l-possibbiltà li l-Istati Membri jkomplu jagħtu awtorizzazzjonijiet lill-importaturi, każ b'każ, għat-tqegħid ta' prodotti fis-suq tal-Komunità sakemm il-miżuri neċessarji għall-funzjonament tar-regoli godda fuq l-importazzjoni jiġu stabbiliti, b'mod partikolari dwar ir-rikonossiment tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll imsemmija fl-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Din il-possibbiltà għandha titneħħa gradwalment hekk kif tkun qiegħda tiġi stabbilita l-lista tal-korpi tal-kontroll imsemmija f'dak l-Artikolu.
- (9) Sabiex tittejjeb it-trasparenza u tiġi garantita l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandha tinholoq sistema elettronika għall-iskambju ta' informazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi, u l-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll.

<sup>(1)</sup> ĠU L 114, 30.4.2002, p. 132.

<sup>(2)</sup> ĠU L 114, 30.4.2002, p. 1.

**▼B**

- (10) Ir-regoli dettaljati stabbiliti f'dan ir-Regolament jissostitwixxu dawk stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 345/2008 u fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 605/2008 tal-20 ta' Gunju 2008 li jistabbilixxu regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw iċ-ċertifikat ta' spezzjoni għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi taht l-Artikolu 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 fuq il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u ma' dan l-indikazzjonijiet fuq il-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel <sup>(1)</sup>. Dawk ir-Regolamenti għalhekk għandhom jiġu mhassra u sostitwiti minn Regolament ġdid.
- (11) Il-miżuri li hemm provvediment għalihom f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat regolatorju fuq il-produzzjoni organika,

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

# TITOLU I

## DISPOŻIZZJONIJIET INTRODUTTORIJI

### *Artikolu 1*

#### **Suġġett**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-importazzjoni ta' prodotti konformi u l-importazzjoni ta' prodotti li jipprovdu garanziji ekwivalenti kif stipulat fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

### *Artikolu 2*

#### **Definizzjonijiet**

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament:

- (1) "ċertifikat ta' spezzjoni": se jfisser iċ-ċertifikat ta' spezzjoni msemmi fl-Artikolu 33(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 li jkopri konsenja wahda;
- (2) "evidenza dokumentarja": se tfisser id-dokument imsemmi fl-Artikolu 68 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 <sup>(2)</sup> u fl-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament, li għalih hemm stabbilit mudell fl-Anness II ta' dan ir-Regolament;
- (3) "konsenja": se tfisser kwantità ta' prodotti taht wiehed jew aktar mill-Kodiċi ta' Nomenklatura Kombinata, koperta minn ċertifikat ta' spezzjoni wiehed, trasportata permezz tal-istess mezz u importata mill-istess pajjiż terz;
- (4) "l-ewwel destinatarju": se tfisser persuna naturali jew legali kif definita fl-Artikolu 2 (d) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008
- (5) "verifikazzjoni tal-konsenja": se tfisser il-verifikazzjoni mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri taċ-ċertifikat ta' spezzjoni sabiex jiġi sodisfatt l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament, u, fejn dawn l-awtoritajiet jikkonsidrawh xieraq, tal-prodotti, relatati mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 u ta' dan ir-Regolament;
- (6) "l-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri": se tfisser l-awtoritajiet tad-dwana jew awtoritajiet ohra, nominati mill-Istati Membri;

<sup>(1)</sup> ĠU L 166, 27.6.2008, p. 3.

<sup>(2)</sup> ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1.

## ▼B

- (7) “rapport ta’ evalwazzjoni”: se jfisser ir-rapport ta’ evalwazzjoni msemmi fl-Artikoli 32(2) u 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 ippreparat permezz ta’ parti terza indipendenti li tissodisfa r-rekwiżiti tal-ISO 17011 jew minn awtorità kompetenti rilevanti, li jinkludi informazzjoni dwar ir-reviżjonijiet tad-dokumenti inklużi d-deskrizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 4(3)(b) u 11(3)(b) ta’ dan ir-Regolament, dwar il-verifiki tal-kontijiet tal-uffiċċju inklużi l-lokazzjonijiet kritiċi u dwar verifiki osservattivi tal-kontijiet relatati mar-riskju mmexxija mill-pajjiżi terzi rappreżentattivi.

## TITOLU II

## IMPORTAZZJONI TA’ PRODOTTI KONFORMI

## KAPITOLU I

***Lista ta’ korpi tal-kontroll u awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità****Artikolu 3***Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità**

1. Il-Kummissjoni se tipprepara lista ta’ korpi tal-kontroll u ta’ awtoritajiet tal-kontroll, rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità skond l-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista hija stabbilita fl-Anness I għal dan ir-Regolament. Il-proċeduri għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista huma definiti fl-Artikoli 4, 16 u 17 ta’ dan ir-Regolament. Il-lista se tkun disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta’ dan ir-Regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull korp jew awtorità tal-kontroll biex tippermetti l-verifika ta’ jekk il-prodotti mqiegħda fis-suq tal-Komunità gewx ikkontrollati minn korp jew awtorità kompetenti rikonoxxuta skond l-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b’mod partikolari:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-korp jew l-awtorità kompetenti, inkluż l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet u n-numru tal-kodiċi tagħhom;
- (b) il-pajjiżi terzi konċernati u li fihom oriġinaw il-prodotti;
- (c) il-kategoriji tal-prodotti konċernati għal kull pajjiż terz;
- (d) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista;
- (e) l-indirizz tal-Internet fejn tista’ tinstab il-lista ta’ operatori sugġetti għas-sistema tal-kontroll, inkluż l-istat taċ-ċertifikazzjoni tagħhom u l-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti kif sospiżi u li ċ-ċertifikat tagħhom ikun ġie revokat.

## ▼B

*Artikolu 4***Proċedura għat-talba għall-inklużjoni fil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' konformità**

1. Il-Kummissjoni se tikkunsidra jekk tirrikonoxxix u tinkludix korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 3 malli tirċievi talba għall-inklużjoni f'din il-lista mir-rappreżentant tal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll konċernata. Talbiet kompleti biss li jaslu qabel ►**M17** il-31 ta' Ottubru 2015 ◀ se jiġi kkunsidrati, fuq il-bażi tal-mudell ta' applikazzjoni mqiegħed għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 17(2), għall-preparazzjoni tal-ewwel lista. Għas-snin kalendarji li jsegu, se jiġu kkunsidrati biss talbiet kompleti li jaslu qabel il-31 ta' Ottubru ta' kull sena.

2. It-talba tista' tiġi introdotta mill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll stabbiliti fil-Komunità jew fil-pajjiż terz.

3. It-talba għandha tikkonsisti minn inkartament tekniku, li se jinkludi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex il-Kummissjoni tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32 (1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti organiċi kollha maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità, jiġifieri:

- (a) deskrizzjoni ġenerika tal-attivitajiet tal-korp tal-kontroll jew tal-awtorità tal-kontroll fil-pajjiż terz konċernat, inkluża stima tan-numru ta' operaturi involuti u indikazzjoni tat-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li joriginaw mill-pajjiż terz jew mill-pajjiżi terzi konċernati u li huma maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità taħt ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
- (b) deskrizzjoni dettaljata ta' kif it-Titoli II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 kif ukoll id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 ġew implimentati fil-pajjiż terz jew f'kull pajjiż terz konċernat.
- (c) kopja tar-rapport ta' evalwazzjoni kif stabbilit fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007:
  - (i) li juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll giet evalwata b'mod sodisfaċenti fuq il-kapaċità tagħha biex tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
  - (ii) li jagħti garanziji fuq l-elementi msemmija fl-Artikolu 27(2), (3), (5), (6) u (12) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
  - (iii) li jassigura li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll tissodisfa r-rekwiżit tal-kontroll u l-mizuri prekawżjonali stabbiliti fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 889/2008; u
  - (iv) li jikkonferma li implimentat b'mod effettiv l-attivitajiet tal-kontroll tagħha skond dawn il-kundizzjonijiet u rekwiżiti;
- (d) li turi li l-korp jew l-awtorità tal-kontroll innotifikat lill-awtoritajiet tal-pajjiż terz dwar l-attivitajiet tagħha u li tirrispetta r-rekwiżiti legali imposti fuqha mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz konċernat;
- (e) l-indirizz tal-websajt fejn tinstab il-lista tal-operaturi sugġetti għas-sistema tal-kontroll, kif ukoll il-kuntatt fejn hija disponibbli

**▼B**

l-informazzjoni dwar l-istat taċ-ċertifikazzjoni, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospizi u li ċ-ċertifikat tagħhom għe revokat;

- (f) impenn li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament;
- (g) kwalunkwe informazzjoni ohra meqjusa bħala rilevanti mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jew mill-Kummissjoni.

4. Meta tkun qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' korp tal-kontroll jew ta' awtorità tal-kontroll, kif ukoll fi kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tagħha, il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni, inkluż il-preżentazzjoni ta' wiehed jew aktar mir-rapporti dwar eżaminazzjoni fuq il-post stabbiliti minn esperti indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista', billi tibbaża fuq il-valutazzjoni tal-impatt u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet, torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina.

5. Il-Kummissjoni se tevalwa jekk l-inkartament tekniku msemmi fil-paragrafu 4 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentement tiddeċiedi li tirrikonoxxi u tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista. Id-deċiżjoni se tittiehed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

#### *Artikolu 5*

#### **Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' konformità**

1. Korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll tista' tiġi inkluża biss fil-lista msemmija fl-Artikolu 3 meta tissodisfa l-obbligazzjonijiet li ġejjin:

- (a) jekk, wara li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll għet inkluża fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-miżuri applikati mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan; talbiet biex tiġi emendata xi informazzjoni dwar il-korp jew l-awtorità tal-kontroll imsemmija fl-Artikolu 3(2) ukoll għandhom jiġu notifikati lill-Kummissjoni;
- (b) korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll inkluża fil-lista se żżomm disponibbli u tikkomunika mal-ewwel talba l-informazzjoni kollha relatata mal-attivitajiet tal-kontroll tagħha fil-pajjiż terz; se tagħti aċċess għall-uffiċċji u l-faċilitajiet tagħha lill-esperti nominati mill-Kummissjoni;
- (c) sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se tibgħat rapport annwali konċiż lill-Kummissjoni; ir-rapport annwali se jaġġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 4(3); dan se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet tal-kontroll li jkunu saru mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiżi terzi matul is-sena ta' qabel, ir-riżultati miksuba, l-irregolaritajiet u l-vjolazzjonijiet osservati u l-miżuri korrettivi meħuda; barra dan se jkun fih ir-rapport ta' evalwazzjoni l-aktar reċenti jew l-aġġornament ta' tali rapport, li se jkun fih ir-riżultati tal-evalwazzjoni fuq il-post regolari, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni mill-ġdid multiannwali msemmija fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni ohra meqjusa neċessarja;

**▼B**

- (d) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe hin temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll u tista' tissospendi d-dhul ta' dak il-korp jew awtorità fil-lista msemmija fl-Artikolu 3; deċiżjoni simili tista' wkoll tittiehed fejn korp jew awtorità tal-kontroll ma' pprovdewx l-informazzjoni meħtieġa jew fejn ma aċċettawx li ssir eżaminazzjoni fuq il-post;
- (e) il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jqiegħed għad-disponibbiltà tal-partijiet interessati, fuq il-websajt tal-Internet, lista kontinwament aġġornata tal-operaturi u l-prodotti ċertifikati bhala organiċi.

2. Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll ma tibgħatx ir-rapport annwali, imsemmi fil-paragrafu 1(c), ma żżommx disponibbli jew ma tikkomunikax l-informazzjoni kollha relatata mal-inkartament tekniku, is-sistema tal-kontroll jew il-lista aġġornata tal-operaturi u l-prodotti ċertifikati bhala organiċi, jew ma taċċettax li ssir eżaminazzjoni fuq il-post, wara t-talba mill-Kummissjoni f'perjodu li jiġi determinat mill-Kummissjoni skond is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun ta' anqas minn 30 ġurnata, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jista' jitneħħa mil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jonqos milli jieħu azzjoni għal rimedju xierqa u opportun, il-Kummissjoni se tneħħih mil-lista mingħajr dewmien.

*KAPITOLU 2****Evidenza dokumentarja meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi****Artikolu 6***Evidenza dokumentarja**

1. L-evidenza dokumentarja meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi msemmija fl-Artikolu 32(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, skond l-Artikolu 17(2) ta' dan ir-Regolament, se tiġi stabbilita fuq il-bażi tal-mudell stabbilit fl-Anness II għal dan ir-Regolament u jkun fiha tal-anqas l-elementi kollha li jagħmlu parti minn dak il-mudell.
2. L-evidenza dokumentarja oriġinali se tiġi stabbilita mill-awtorità tal-kontroll jew mill-korp tal-kontroll li ġiet rikonoxxuta għall-hruġ ta' dawk id-dokumenti permezz ta' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 4.
3. L-awtorità jew il-korp li tohrog l-evidenza dokumentarja se ssegwi r-regoli stabbiliti skond l-Artikolu 17(2) u fil-mudell, noti u linji gwida mqieghda għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni permezz ta' sistema informatika li tippermetti l-iskambju elettroniku ta' dokumenti msemmija fl-Artikolu 17(1).

**▼B**

TITOLU III  
**IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI LI JIPPROVDU GARANZIJI  
 EKWIVALENTI**

*KAPITOLU 1*

***Lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti***

*Artikolu 7*

**Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-pajjiżi terzi**

1. Il-Kummissjoni se tistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti skond l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista ta' pajjiżi rikonoxxuti hija stabbilita fl-Anness III għal dan ir-regolament. Il-proċedura għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista hija definita fl-Artikoli 8 u 16 ta' dan ir-regolament. L-emendi fil-lista għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta' dan ir-regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull pajjiż terz biex tippermetti l-verifikazzjoni ta' jekk il-prodotti li tpoġġew fis-suq tal-Komunità ġewx suġġetti għas-sistema tal-kontroll tal-pajjiż terz rikonoxxut skond l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b'mod partikolari:

- (a) il-kategoriji tal-prodotti konċernati;
- (b) l-origini tal-prodotti;
- (c) referenza għall-istandards tal-produzzjoni applikati fil-pajjiż terz;
- (d) l-awtorità kompetenti fil-pajjiż terz responsabbli għas-sistema tal-kontroll, l-indirizz tagħha inkluż l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet;

**▼M7**

- (e) l-ismijiet u l-indirizzi tal-Internet tal-awtorità jew tal-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korp ta' kontroll jew korpi rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti msemmija fil-punt (d) biex iwettqu l-kontrolli;
- (f) l-ismijiet, l-indirizzi tal-Internet u n-numri tal-kodiċi tal-awtorità jew l-awtoritajiet jew il-korp tal-kontroll jew korpi responsabbli fil-pajjiż terz għall-hruġ taċ-ċertifikati bil-għan tal-importazzjoni fl-Unjoni;

**▼B**

- (g) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista.

*Artikolu 8*

**Proċedura għat-talba għall-inklużjoni fil-lista tal-pajjiżi terzi**

**▼M14**

1. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra jekk tinkludix pajjiż terz fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 7 wara li tirċievi talba għall-inklużjoni mir-rappreżentant tal-pajjiż terz ikkonċernat, sakemm din it-talba titressaq qabel l-1 ta' Lulju 2014.

**▼B**

2. Il-Kummissjoni se tkun mehtieġa tikkunsidra biss talba għall-inklużjoni li tissodisfa l-pre-kundizzjonijiet li ġejjin.

**▼B**

It-talba għall-inkluzjoni se tiġi kompletata minn inkartament tekniku, li se jkun fih l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-Kummissjoni biex tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti maħsuba biex jiġu esportati lejn il-Komunità, jiġifieri:

- (a) informazzjoni ġenerali dwar l-iżvilupp tal-produzzjoni organika fil-pajjiż terz, il-prodotti li jiġu prodotti, iż-żona ta' kultivazzjoni, ir-reġjuni tal-produzzjoni, in-numru ta' produttori, l-ipproċessar tal-ikel li qed isir;
- (b) indikazzjoni tat-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel organiċi maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità;
- (c) l-istandards tal-produzzjoni applikati fil-pajjiż terz kif ukoll evalwazzjoni tal-ekwivalenza tal-istandards applikati fil-Komunità;
- (d) is-sistema ta' kontroll applikata fil-pajjiż terz inkluż l-attivitajiet ta' monitoraġġ u superviżjoni li jsiru mill-awtoritajiet kompetenti fil-pajjiż terz, kif ukoll evalwazzjoni tal-effettività meta paragonata mas-sistema tal-kontroll applikata fil-Komunità;
- (e) l-indirizz tal-Internet jew indirizzi oħra ta' fejn tinstab il-lista ta' operatori suġġetti għas-sistema ta' kontroll, kif ukoll il-kuntatt ta' fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat ta' ċertifikazzjoni u l-kategoriji tal-prodotti konċernati;
- (f) l-informazzjoni li l-pajjiż terz qed jipproponi li tiġi inklusa fil-lista msemmija fl-Artikolu 7;
- (h) impenn ta' konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9;
- (i) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa rilevanti minn pajjiż terz jew mill-Kummissjoni.

3. Meta qed teżamina talba għall-inkluzjoni fil-lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti, kif ukoll kwalunkwe żmien wara l-inkluzjoni tiegħu, il-Kummissjoni tista' titlob kwanlunkwe informazzjoni oħra, inkluż il-preżentazzjoni ta' wiehed jew aktar rapporti ta' eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista', fuq bażi tal-valutazzjoni tal-impatt u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet, torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina.

**▼M9**

Esperti minn pajjiżi terzi oħra rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistgħu jiġu mistiedna mill-Kummissjoni biex jattendu għall-eżaminazzjoni fuq il-post bħala osservaturi.

**▼M7**

4. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk id-dossier tekniku msemmi fil-paragrafu 2 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 humiex sodisfacenti u tista' sussegwentement tiddeciedi li tirrikonoxxi u tinkludi pajjiż terz fil-lista għal perjodu ta' tliet snin. Fejn il-Kummissjoni tikkunsidra li l-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament (KE) Nru 834/2007 u dan ir-Regolament jkomplu jiġu ssodisfati, hija tista' tiddeciedi li testendi l-inkluzjoni tal-pajjiż terz wara dak il-perjodu ta' tliet snin.

Id-deċiżjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jittiehdu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.



## Artikolu 9

### Gestjoni u revizjoni tal-lista tal-pajjiżi terzi

1. Il-Kummissjoni se tkun mehtieġa tikkunsidra biss talba għall-inkluzjoni meta l-pajjiż terz jimpjenja ruħu li jaċċetta l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) jekk, wara li pajjiż terz jiġi inkluz fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-mizuri fis-sehh fil-pajjiż terz jew l-implimentazzjoni tagħhom u b'mod partikolari s-sistema tal-kontroll tiegħu, dak il-pajjiż terz se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan. Talbiet għal emendi fl-informazzjoni dwar il-pajjiż terz msemmija fl-Artikolu 7(2) se jiġu wkoll notifikati lill-Kummissjoni;
- (b) ir-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 se jaġġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament; se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet ta' monitoraġġ u superviżjoni li jsiru mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, ir-risultati miksuba u l-mizuri korrettivi li tiegħu;
- (c) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe żmien temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-pajjiż terz u tista' tissospendi d-dhul tal-pajjiż mil-lista msemmija fl-Artikolu 7; deċiżjoni simili tista' wkoll issir fejn pajjiż terz ma pprovdix l-informazzjoni mehtieġa jew fejn ma aċċettax eżaminazzjoni fuq il-post.

2. Jekk pajjiż terz ma jibgħatx ir-rapport annwali, imsemmi fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, ma jżommx disponibbli jew ma jikkomunikax l-informazzjoni kollha relatata mal-inkartament tekniku jew is-sistema tal-kontroll tiegħu jew ma jaċċettax eżaminazzjoni fuq il-post, wara talba mill-Kummissjoni tul perjodu li l-Kummissjoni se tiddetermina skond is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun anqas minn 30 ġurnata, dak il-pajjiż terz jista' jitneħħa mil-lista, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

## KAPITOLU 2

### *List ta' korpi tal-kontroll u ta' awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza*

## Artikolu 10

### **Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza**

1. Il-Kummissjoni se tipprepara lista ta' korpi tal-kontroll u awtoritajiet tal-kontroll, rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza skond l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista se tiġi pubblikata fl-Anness IV għal dan ir-Regolament. Il-proċeduri għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista huma definiti fl-Artikoli 11, 16 u 17 ta' dan ir-Regolament. Il-lista għandha tkun disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta' dan ir-Regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull korp jew awtorità tal-kontroll biex tippermetti l-verifikazzjoni ta' jekk il-prodotti mpoġġija fis-suq tal-Komunità ġewx ikkontrollati minn korp jew awtorità tal-kontroll rikonoxxut skond l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b'mod partikolari:

**▼B**

- (a) l-isem u l-indirizz tal-korp jew l-awtorità tal-kontroll, inkluż, fejn xieraq, l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet;
- (b) il-pajjiżi terzi mhux elenkati fil-lista li hemm provvedimenti għaliha fl-Artikolu 7 fejn il-prodotti originaw;
- (c) il-kategoriji tal-prodotti konċernati għal kull pajjiżi terzi;
- (d) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista; u

**▼M12**

- (e) il-websajt tal-Internet fejn tinsab il-lista aġġornata tal-operaturi sugġetti għas-sistema ta' kontroll, li tindika l-istatus ta' ċertifikazzjoni tagħhom u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati kif ukoll punt ta' kuntatt fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar operaturi u prodotti sospizi u li kellhom iċ-ċertifikati tagħhom revokati.

**▼B**

- 3. Permezz ta' derogazzjoni mill-paragrafu 2(b), daww il-prodotti li joriġinaw minn pajjiżi terzi elenkati fil-lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti msemmija fl-Artikolu 7 li jaqgħu taht kategorija mhux imsemmija f'dik il-lista jistgħu jiġu elenkati fil-lista li hemm provvedimenti għaliha f'dan l-Artikolu.

*Artikolu 11***Proċedura għat-talba ta' inklużjoni fil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza****▼M12**

- 1. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra jekk għandhiex tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista pprovduta fl-Artikolu 10 malli tirċievi talba għall-inklużjoni minn rappreżentant tal-korp tal-kontroll jew tal-awtorità tal-kontroll ikkonċernata fuq il-bażi tal-mudell ta' applikazzjoni magħmul disponibbli mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(2). Huma biss it-talbiet kompluti li jkunu waslu sat-30 ta' Settembru ta' kull sena li għandhom jitqiesu għall-aġġornament tal-lista. Il-Kummissjoni għandha tiegħu hsieb l-aġġornamenti regolari tal-lista kif xieraq fuq il-bażi ta' talbiet kompleti li jkunu waslu qabel it-30 ta' Settembru ta' kull sena.

**▼B**

- 2. It-talba tista' tiġi introdotta mill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll stabbiliti fil-Komunità jew f'pajjiżi terzi.
- 3. It-talba għall-inklużjoni se tikkonsisti minn inkartament tekniku, li se jkun fih l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-Kummissjoni biex tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità, jiġifieri:
  - (a) deskrizzjoni ġenerika tal-attivitajiet tal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiżi terzi jew il-pajjiżi terzi, inkluż stima tan-numru ta' operaturi involuti u t-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità taht ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 33(1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
  - (b) deskrizzjoni tal-istandards tal-produzzjoni u tal-miżuri tal-kontroll applikati fil-pajjiżi terzi, inkluż stima tal-ekwivalenza ta' dawn l-istandards u l-miżuri bit-Titoli III, IV u V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 kif ukoll mar-regoli ta' implimentazzjoni assoċjati stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 889/2008;
  - (c) kopja tar-rapport ta' evalwazzjoni kif stabbilit fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007:

**▼B**

- (i) li juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll giet evalwata b'mod sodisfaċenti fuq il-kapaċità tagħha biex tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
- (ii) li jikkonferma li implimenta b'mod effettiv l-attivitajiet tiegħu skond dawk il-kundizzjonijiet; u
- (iii) li juri u jikkonferma l-ekwivalenza tal-istandards tal-produzzjoni u l-miżuri tal-kontroll imsemmija fis-subparagrafu (b) ta' dan il-paragrafu;
- (d) juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll innotifikat l-attivitajiet tagħha lill-awtoritajiet ta' kull wiehied mill-pajjiżi terzi konċernati u l-impenn tiegħu li jirrispetta r-rekwiżiti legali imposti fuq mill-awtoritajiet ta' kull wiehied mill-pajjiżi terzi konċernati;
- (e) il-websajt tal-Internet fejn tinstab il-lista tal-operaturi suġġetti għas-sistema tal-kontroll, kif ukoll il-kuntatt fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat ta' ċertifikazzjoni tagħhom, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospiżi jew li kellhom iċ-ċertifikat revokat;
- (f) impenn li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12;
- (g) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa rilevanti mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jew mill-Kummissjoni.

4. Meta qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, u wkoll fi kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tiegħu, il-Kummissjoni tista' titlob aktar informazzjoni, inkluż il-preżentazzjoni ta' wiehied jew aktar rapporti ta' eżaminazzjoni fuq il-post stabbiliti minn espert indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista' torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina fuq approċċ ibbażat fuq ir-riskju u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet.

5. Il-Kummissjoni se tevalwa jekk l-inkartament tekniku msemmi fil-paragrafu 2 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentament tiddeċiedi li tirrikonoxxi u tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista. Id-deċiżjoni tista' tittiehed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

#### *Artikolu 12*

#### **Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-korpi tal-kontroll u tal-awtoritajiet tal-kontroll għall-iskop ta' ekwivalenza**

1. Korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jista' jiġi inkluż fil-lista msemmija fl-Artikolu 10 meta jissodisfa l-obbligi li ġejjin:

- (a) jekk, wara li korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jiġi inkluż fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-miżuri applikati mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan; talbiet għall-emendar tal-informazzjoni dwar korp jew awtorità tal-kontroll msemmija fl-Artikolu 10(2), se jiġu notifikati lill-Kummissjoni.

**▼B**

- (b) ► **M12** sat-28 ta' Frar ◀ ta' kull sena, il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jibgħat rapport annwali konċiż lill-Kummissjoni; ir-rapport annwali se jaġġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 4(3); dan se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet tal-kontroll li jkunu saru mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiżi terzi matul is-sena ta' qabel, ir-riżultati miksuba, l-irregolaritajiet u l-vjolazzjonijiet osservati u l-miżuri korrettivi meħuda; barra dan se jkun fih ir-rapport ta' evalwazzjoni l-aktar reċenti jew se jaġġorna t-tali rapport, li se jkun fih ir-riżultati tal-evalwazzjoni fuq il-post regolari, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni mill-ġdid multiannwali msemmija fl-Artikolu 32(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni ohra meqjusa neċessarja.
- (c) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe żmien temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll u tista' tissospendi d-dhul ta' dak il-korp jew awtorità fil-lista msemmija fl-Artikolu 10; deċiżjoni simili tista' wkoll tittiehed fejn korp jew awtorità tal-kontroll ma' pprovdietx l-informazzjoni meħtieġa jew fejn ma aċċettatx eżaminazzjoni fuq il-post.
- (d) il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-partijiet interessati, permezz ta' mezzi elettronici, lista kontinwament aġġornata tal-operaturi, u tal-prodotti ċertifikati bhala organiċi.

**▼M5**

2. Skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, jew referenza għal kategorija speċifika ta' prodotti jew għal pajjiż terz speċifiku b'rabta ma' dak il-korp tal-kontroll jew ma' dik l-awtorità tal-kontroll, jistgħu jiġu rtirati mil-lista msemmija fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament fil-każijiet li ġejjin:

- (a) jekk ir-rapport annwali tagħhom imsemmi fil-paragrafu 1(b) ma jkunx wasal għand il-Kummissjoni ► **M12** sat-28 ta' Frar ◀;
- (b) jekk huma ma jinnotifikawx lill-Kummissjoni fil-hin dwar il-bidliet fid-dossier tekniku tagħhom;
- (c) jekk ma jipprovdex informazzjoni lill-Kummissjoni matul l-investigazzjonijiet ta' każ ta' irregolarità;
- (d) jekk jonqsu milli jiehdu miżuri korrettivi adegwati bi tweġiba għall-irregolaritajiet u l-ksur osservati;
- (e) jekk ma jaqblux ma' eżami fuq il-post mitlub mill-Kummissjoni, jew jekk eżami fuq il-post iwassal għal riżultat negattiv minhabba nuqqas ta' funzjonament sistematiku tal-miżuri ta' kontroll;
- (f) fi kwalunkwe sitwazzjoni li tipprezenta r-riskju għall-konsumaturi li huma jiġu mqarraq dwar in-natura vera tal-prodotti ċertifikati mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll.

## ▼M5

Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jonqsu milli jiehdu azzjoni korrettiva xierqa u f'waqtha wara talba mill-Kummissjoni f'perjodu li għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni skont is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun ta' inqas minn 30 ġurnata, il-Kummissjoni għandha tirtirahom mil-lista mingħajr dewmien skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Dik id-deċiżjoni ta' rtirar għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed il-lista emendata mill-aktar fis possibbli għad-dispożizzjoni tal-pubbliku bi kwalunkwe mezz tekniku xieraq, inkluż il-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

## ▼B

## KAPITOLU 3

***Hruġ għaċ-ċirkolazzjoni hielsa ta' prodotti importati skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007***

## Artikolu 13

**Ċertifikat ta' spezzjoni**

1. Il-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità ta' konsenja ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u importata skont l-Artikolu 33 ta' dak ir-Regolament se ssir bil-kundizzjoni ta':

(a) sottomissjoni ta' ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali lill-awtorità tal-Istat Membru rilevanti, u

(b) verifikazzjoni tal-konsenja mill-awtorità tal-Istat Membru rilevanti u l-endorsjar taċ-ċertifikat ta' spezzjoni skond il-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu.

2. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali se jiġi stabbilit skond l-Artikolu 17(2) u l-paragrafi 3 sa 7 ta' dan l-Artikolu, fuq il-bażi tal-mudell u n-noti stabbiliti fl-Anness V. In-noti tal-mudell, flimkien mal-linji gwida msemmija fl-Artikolu 17(2), se jitqiegħdu għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni permezz ta' sistema informatika li tippermetti l-iskambju elettroniku tad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 17.

3. Sabiex jiġi aċċettat, iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jrid ikun inhareġ minn:

(a) l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li kienet aċċettata għall-hruġ taċ-ċertifikat ta' spezzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 7(2), minn pajjiż terz rikonoxxut taht l-Artikolu 8(4), jew

(b) l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll fil-pajjiż terz elenkata għall-pajjiż terz konċernat rikonoxxut taht l-Artikolu 11(5).

4. L-awtorità jew il-korp li qed tohroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni għandha tohroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni u tendorsja d-dikjarazzjoni fil-kaxxa 15 taċ-ċertifikat, biss wara

(a) li tkun għamlet kontroll dokumentarju fuq il-bażi tad-dokumenti ta' spezzjoni rilevanti, inkluż b'mod partikolari l-pjan ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati, id-dokumenti tat-trasport u d-dokumenti kummerċjali;

**▼B**

- (b) tkun jew għamlet kontroll fiżiku tal-konsenja, jew irċeviet dikjarazzjoni espliċita tal-esportatur li jiddikjara li l-konsenja konċernata giet prodotta u/jew ippreparata skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; din se tagħmel verifika fuq ir-riskju relatat mal-kredibilità ta' din id-dikjarazzjoni; u

**▼M9**

- (c) li tkun ivverifikat, għall-korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, li l-prodotti koperti miċ-ċertifikat u fil-każ ta' prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala ikel u għalf, l-ingredjenti organiċi kollha ta' dawn il-prodotti, għew ċertifikati minn awtorità tal-kontroll jew minn korp tal-kontroll ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) ta' dak ir-Regolament jew minn awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll rikonoxxut skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament jew prodotti u ċertifikati fl-Unjoni skont dak ir-Regolament. Fuq it-talba tal-Kummissjoni jew tal-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, hija għandha tagħmel disponibbli minghajr dewmien il-lista tal-operaturi kollha fil-katina tal-produzzjoni organika u tal-awtoritajiet kompetenti jew tal-korpi tal-kontroll li daww l-operaturi jkun qiegħdu l-operazzjonijiet tagħhom għall-kontroll tagħhom.

**▼B**

Barra dan se tagħti numru tas-serje lil kull ċertifikat mahruġ u se żżomm reġistru taċ-ċertifikati kkunsinjati f'ordni kronoloġiku.

5. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jsir f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Komunità u jmtela, minbarra għat-timbri u l-firem, kollu kemm hu b'ittri kapitali jew b'ittri stampati.

Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jkun f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni. Fejn neċessarju, l-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru se jitolbu traduzzjoni taċ-ċertifikat ta' spezzjoni f'wahda mil-lingwi uffiċjali tiegħu.

Alterazzjonijiet jew taksir mhux ċertifikati jinvalidaw iċ-ċertifikat.

6. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jkollu kopja oriġinali wahda.

L-ewwel destinatarju jew, fejn rilevanti, l-importatur se jagħmel kopja biex jinforma lill-awtoritajiet tal-kontroll u l-korpi tal-kontroll skond l-Artikolu 83 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008. Kwalunkwe kopja bħal din se jkollha l-indikazzjoni "KOPJA" jew "DUPLIKAT" stampata fuqha.

7. Għall-prodotti importati taht ir-regoli transizzjonali stipulati fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, se japplika dan li ġej:

- (a) iċ-ċertifikat ta' spezzjoni msemmi fil-paragrafu 3(b) sejjer, fiż-żmien li jiġi sottomess skond il-paragrafu 1, jinkludi fil-kaxxa 16 id-dikjarazzjoni tal-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 19;
- (b) l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni se tiddelega l-kompetenza għad-dikjarazzjoni fil-kaxxa 16 lill-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li qed tispezzjona l-importatur skond il-miżuri tal-kontroll stabbiliti fit-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, jew lill-awtoritajiet definiti bħala l-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru.

(c) id-dikjarazzjoni fil-kaxxa 16 mhijiex meħtieġa:

- (i) meta l-importatur jipprezenta dokument oriġinali, mahruġ mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni skond l-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, li juri li l-konsenja hija koperta minn dik l-awtorizzazzjoni; jew

**▼B**

- (ii) meta l-awtorità tal-Istat Membru, li tat l-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 19, tat evidenza sodisfaċenti li l-konsenja hija koperta minn dik l-awtorizzazzjoni, direttament lill-awtorità responsabbli għall-verifikazzjoni tal-konsenja; din il-proċedura ta' informazzjoni diretta mhijiex obbligatorja għall-Istat Membru li ta l-awtorizzazzjoni;
- (d) id-dokument li jagħti l-evidenza meħtieġa fil-punti c(i) u (ii), se jinkludi:
  - (i) in-numru ta' referenza tal-awtorizzazzjoni tal-importazzjoni u d-data ta' tmiem tal-awtorizzazzjoni;
  - (ii) l-isem u l-indirizz tal-importatur;
  - (iii) it-tielet pajjiż ta' oriġini;
  - (iv) id-dettalji tal-korp jew l-awtorità li qed joħroġ id-dokument, u, fejn differenti, id-dettalji tal-korp jew l-awtorità ta' spezzjoni fil-pajjiż terz;
  - (v) l-ismijiet tal-prodotti konċernati.

8. Mal-verifikazzjoni tal-konsenja, iċ-ċertifikat ta' spezzjoni originali se jiġi endorsjat mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru fil-kaxxa 17 u ritornat lill-persuna li ssottomettiet iċ-ċertifikat.

9. L-ewwel destinatariju sejjer, malli jirċievi l-konsenja, jikkompleta l-kaxxa 18 tal-originali taċ-ċertifikat ta' spezzjoni, biex jiċċertifika li r-riċeviment tal-konsenja sar skond l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

L-ewwel destinatariju se jibgħat l-originali taċ-ċertifikat lill-importatur imsemmi fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat, għall-iskopijiet tar-rekwiziti stabbiliti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, sakemm iċ-ċertifikat ma jridx jakkompanja l-konsenja msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

10. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jista' jiġi stabbilit permezz ta' mezzi elettronici, bl-użu tal-metodu mqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll mill-Istat Membru konċernat. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jitolbu li iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jiġi akkompanjat minn firma elettronika fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 1999/93/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1). Fil-każijiet l-oħra kollha, l-awtoritajiet kompetenti se jeħtieġu firma elettronika li toffri assigurazzjonijiet ekwivalenti dwar il-funzjonalitajiet attribwiti lill-firma permezz tal-applikazzjoni tal-istess regoli u kundizzjonijiet bħal dawk definiti fid-dispożizzjonijiet tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti elettronici jew diġitalizzati, stabbiliti permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/563/KE, Euratom (2).

#### *Artikolu 14*

#### **Proċeduri speċjali tad-dwana**

1. Fejn konsenja li ġejja minn pajjiż terz tiġi assenjata għad-depożitu doganali jew għall-perfezzjonament attiv fil-forma ta' reġim ta' sospensjoni kif stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 (3), u suġġetta għal wieheġ jew aktar preparazzjonijiet kif definiti fl-Artikolu 2(i) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, il-konsenja se tiġi suġġetta, qabel ma ssir l-ewwel preparazzjoni, għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 13(1) ta' dan ir-Regolament.

(1) ĠU L 13, 19.1.2000, p. 12.

(2) ĠU L 251, 27.7.2004, p. 9.

(3) ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

**▼B**

Il-preparazzjoni tista' tinkludi operazzjonijiet bhal:

- (a) ippakkjar jew ippakkjar mill-ġdid; jew
- (b) tikkettar dwar il-prezentazzjoni tal-metodu tal-produzzjoni organiku.

Wara din il-preparazzjoni, l-oriġinal endorsjat taċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jakkompanja l-konsenja, u se jiġi pprezentat lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, li se tivverifika l-konsenja biex tinheles għaċ-ċirkolazzjoni hielsa.

Wara din il-proċedura, l-oriġinali taċ-ċertifikat ta' spezzjoni se, fejn rilevanti, jiġi ritornat lill-importatur tal-konsenja, imsemmi fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat biex jissodisfa r-rekwiżit stabbilit fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

2. Fejn, taht proċedura sospensiva tad-dwana skond ir-Regolament (KEE) Nru 2913/92, konsenja minn pajjiż terz hija mahsuba biex tiġi sottomessa fi Stat Membru, qabel ir-rilaxx tagħha għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità, għal taqsim tagħha f'konsenji differenti, il-konsenja se tiġi suġġetta, qabel ma jsir it-taqsim, għall-miżuri msemija fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament.

Għal kull wahda mill-konsenji li tirriżulta mit-taqsim, se jiġi sottomess estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, skond il-mudell u n-noti stabbiliti fl-Anness VI. L-estratt miċ-ċertifikat se jiġi endorsjat mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru fil-kaxxa 14.

Kopja ta' kull estratt endorsjat miċ-ċertifikat ta' spezzjoni se tinzamm flimkien maċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali mill-persuna identifikata bhala l-importatur oriġinali tal-konsenja u msemija fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat ta' spezzjoni. Din il-kopja se ġgħorr l-indikazzjoni "KOPJA" jew "DUPLIKAT" stampat fuqha.

Wara t-taqsim, l-oriġinali endorsjata ta' kull estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni għandha takkompanja l-konsenja konċernata, u se tiġi prezentata lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, li se tivverifikata l-konsenja konċernata biex tinheles għaċ-ċirkolazzjoni hielsa.

Id-destinatarju tal-konsenja sejjer, malli jirċeviha, jikkompleta l-oriġinali tal-estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni fil-kaxxa 15, sabiex jiċċertifika li r-riċeviment tal-konsenja sar skond l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

Id-destinatarju tal-konsenja se jżomm l-estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni disponibbli għall-awtoritajiet tal-kontroll u/jew il-korpi tal-kontroll għal mhux anqas minn sentejn.

3. L-operazzjonijiet tal-preparazzjoni u tat-taqsim imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 se jsiru skond id-dispożizzjonijiet rilevanti stabbiliti fit-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

**▼M5***Artikolu 15***Prodotti li mhumiex konformi**

1. Minghajr hsara għal kwalunkwe miżura jew azzjoni meħuda skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u/jew skont ir-Regolament (KE) Nru 889/2008, ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni ta' prodotti li mhumiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 għandu jkun jiddependi fuq it-tnehhija tar-referenzi għall-produzzjoni organika mit-tikketta, mir-riklami u mid-dokumenti ta' akkumpanjament.

▼ **M5**

2. ► **M9** Minghajr hsara ghal kwalunkwe miżura jew azzjoni li għandha tittiehed skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, f'każ ta' suspett ta' ksur u ta' irregolaritajiet fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew prodotti organiċi importati kkontrollati minn awtoritajiet tal-kontroll jew minn korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak ir-Regolament, l-importatur għandu jiehu l-miżuri kollha meħtieġa skont l-Artikolu 91(1) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008. ◀

L-importatur u l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li jkunu hargu ċ-ċertifikat ta' spezzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament għandhom jinfurmaw minnufih lill-korpi tal-kontroll, lill-awtoritajiet tal-kontroll u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u tal-pajjiżi terzi involuti fil-produzzjoni organika tal-prodotti kkonċernati u, fejn ikun xieraq, lill-Kummissjoni. L-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll jistgħu jeħtieġu li l-prodott ma jitqiegħedx fis-suq b'indikazzjonijiet li jsemmu l-metodu tal-produzzjoni organika sakemm ikunu ġew issodisfati, bl-informazzjoni li tkun waslet mingħand l-operatur jew minn sorsi oħrajn, li ma jkun baqa' l-ebda dubju dwar dan.

▼ **M9**

3. Minghajr hsara ghal kwalunkwe miżura jew azzjoni li għandha tittiehed skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, fejn awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz ikollha suspett sostanzjat ta' ksur jew ta' irregolarità fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew prodotti organiċi importati kkontrollati minn awtoritajiet tal-kontroll jew minn korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak ir-Regolament, hija għandha tiehu l-miżuri kollha meħtieġa skont l-Artikolu 91(2) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 u għandha tgharraf immedjatament lill-korpi tal-kontroll, lill-awtoritajiet tal-kontroll u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u tal-pajjiżi terzi involuti fil-produzzjoni organika tal-prodotti inkwistjoni u lill-Kummissjoni.

4. Fejn awtorità kompetenti ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll rikonoxxut/a skont l-Artikolu 33 (3) ta' dak ir-Regolament, hija nnotifikata mill-Kummissjoni wara li tkun irċeviet komunikazzjoni minn Stat Membru li jinfurmaha dwar suspett sostanzjat ta' ksur jew ta' irregolarità fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati mar-rekwiżiti stabbiliti f'dak ir-Regolament jew f'dan ir-Regolament, hija għandha tinvestiga l-orijini tal-irregolarità jew tal-ksur suspettat/a u għandha tgharraf lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru li bagħat il-komunikazzjoni inizjali dwar ir-riżultat tal-investigazzjoni u dwar l-azzjoni meħuda. Dik l-informazzjoni għandha tintbagħat fi żmien 30 jum kalendarju mid-data ta' meta ntbagħtet in-notifika oriġinali mill-Kummissjoni.

L-Istat Membru li bagħat il-komunikazzjoni inizjali jista' jistieden lill-Kummissjoni biex titlob għal informazzjoni addizzjonali, skont il-meħtieġa, li għandha tintbagħat lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat. Fi kwalunkwe każ, wara li jirċievi risposta jew informazzjoni addizzjonali, l-Istat Membru li kien bagħat il-komunikazzjoni inizjali għandu jwettaq l-entrati meħtieġa u għandu jaġġorna s-sistema tal-kompjuter imsemmija fl-Artikolu 94(1) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.



## TITOLU IV REGOLI KOMUNI

### *Artikolu 16*

#### **Evalwazzjoni tat-talbiet u pubblikazzjoni tal-listi**

1. Il-Kummissjoni se teżamina t-talbiet li tirċievi skond l-Artikoli 4, 8 u 11 bl-assistenza tal-Kumitat fuq il-produzzjoni organika, imsemmi fl-Artikolu 37(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Kumitat"). Għal dan l-iskop il-Kumitat se jaddotta regoli ta' proċedura speċifiċi interni.

Sabiex tassisti lill-Kummissjoni fl-eżaminazzjoni tat-talbiet u fil-ġestjoni u r-reviżjoni tal-listi, il-Kummissjoni se twaqqaf grupp ta' esperti li jikkonsisti minn esperti tal-gvern u privati.

2. Għal kull talba li tirċievi, u wara konsultazzjoni xierqa mal-Istati Membri skond ir-regoli speċifiċi interni tal-proċedura, il-Kummissjoni se tinnomina żewġ Stati Membri biex jaġixxu bħala ko-relaturi. Il-Kummissjoni se taqdam it-talbiet bejn l-Istati Membri f'mod proporzjonali għan-numru ta' voti ta' kull Stat Membru fil-Kumitat fuq il-produzzjoni organika. L-Istati Membri li qed jikkorelataw se jeżaminaw id-dokumentazzjoni u l-informazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 4, 8 u 11 relatati mat-talba u se jippreparaw rapport. Għall-ġestjoni u r-reviżjoni tal-listi, dawn se jeżaminaw ir-rapport annwali u kwalunkwe informazzjoni oħra msemmija fl-Artikoli 5, 9 u 12 relatati mal-annotazzjonijiet fuq il-listi.

3. B'kunsiderazzjoni għar-riżultat tal-eżaminazzjoni mill-Istati Membri li qed jikkorelataw, il-Kummissjoni se tiddeċiedi, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, fuq ir-rikonoxximent ta' pajjiżi terzi, korpi tal-kontroll jew awtoritajiet tal-kontroll, l-inklużjoni tagħhom fil-listi jew kwalunkwe modifika tal-listi, inkluż l-attribuzzjoni ta' numru ta' kodiċi lil dawk il-korpi u awtoritajiet. Id-deċiżjonijiet se jiġu ppubblikati *fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

4. Il-Kummissjoni se tagħmel il-listi disponibbli għall-pubbliku permezz ta' kwalunkwe mezzi tekniċi xierqa, inkluż il-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

### *Artikolu 17*

#### **Komunikazzjoni**

1. Meta jkunu qed jittrasmettu dokumenti jew informazzjoni oħra msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament lill-Kummissjoni jew lill-Istati Membri, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, l-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll se jużaw trasmissjoni elettronika. Meta jkunu disponibbli sistemi tat-trasmissjoni elettronici speċifiċi mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri, dawn se jużaw dawn is-sistemi. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri wkoll se jużaw dawn is-sistemi biex jipprovdu d-dokumenti konċernati lil xulxin.

2. Għall-forma u l-kontenut tad-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni se tistabbilixxi linji gwida, mudelli u kwestjonarji fejn xieraq u tagħmilhom disponibbli fuq is-sistema informatika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dawn il-linji gwida, mudelli u kwestjonarji se jiġu addattati u aġġornati mill-Kummissjoni, wara li tkun informat lill-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, kif ukoll lill-awtoritajiet tal-kontroll u l-korpi tal-kontroll rikonoxxuti skond dan ir-Regolament.

## ▼B

3. Is-sistema informatika li hemm provvediment għaliha fil-paragrafu 1 għandha tkun tista' tiġbor it-talbiet, id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija f'dan ir-Regolament fejn xieraq, inkluż l-awtorizzazzjonijiet mogħtija skond l-Artikolu 19.

4. Id-dokumenti depożitati msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament, b'mod partikolari fl-Artikoli 4, 8 u 11, se jinżammu mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, l-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni u l-Istati Membri għal minn ta' lanqas tliet snin wara s-sena li fiha jkun sar il-kontroll jew ġew kunsinjati ċ-ċertifikati ta' spezzjoni u l-evidenza dokumentarja.

5. Fejn dokument jew proċedura li hemm provvediment għalihom fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew fir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tagħha jehtiegħ firma ta' persuna awtorizzata jew l-awtorizzazzjoni ta' persuna f'wiehed jew aktar mill-istadji ta' dik il-proċedura, is-sistemi informatiċi li twaqqfu għall-komunikazzjoni ta' daww id-dokumenti jridu jrendu possibbli l-identifikazzjoni ta' kull persuna mingħajr ambigwiżità u jipprovdu assigurazzjoni raġonevoli li l-kontenut tad-dokumenti, inkluż dwar l-istadji tal-proċedura, ma jistax jiġi alterat, skond il-legislazzjoni tal-Komunità, u b'mod partikolari mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/563/KE, Euratom.

## TITOLU V

## REGOLI FINALI U TRANSIZZJONALI

## Artikolu 18

## Regoli transizzjonali fuq il-lista tal-pajjiżi terzi

Talbiet għall-inklużjoni minn pajjiżi terzi sottomessi skond l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 345/2008 qabel l-1 ta' Jannar 2009 se jiġu ttrattati bħala applikazzjonijiet taht l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.

L-ewwel lista ta' pajjiżi rikonoxxuti se tinkludi l-Argentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, New Zealand u l-ISVIZZERA. Mhux se jkun fiha n-numri ta' kodiċi msemmija fl-Artikolu 7(2)(f) ta' dan ir-regolament. Dawn in-numri ta' kodiċi se jiġu miżjuda qabel Lulju 2010 permezz ta' aġġornament tal-lista skont l-Artikolu 17(2).

## Artikolu 19

## Regoli transizzjonali fuq l-importazzjoni ekwivalenti ta' prodotti li ma joriġinawx mill-pajjiżi terzi elenkati

1. Skond l-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' tawtorizza lill-importaturi f'dak l-Istat Membru, fejn importatur ta notifika dwar l-attività tiegħu skond l-Artikolu 28 ta' dak ir-Regolament, biex ipogġi fis-suq il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li mhumiex inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 33(2) ta' dak ir-Regolament, sakemm l-importatur jipprovdi evidenza suffiċjenti li turi li l-kundizzjonijiet msemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 33(1) ta' dak ir-Regolament ġew sodisfatti. ►M7 L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' wkoll tagħti tali awtorizzazzjonijiet bl-istess kundizzjonijiet għal prodotti importati minn pajjiżi terzi inkluż fil-lista msemmija fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jekk il-prodotti importati inkwistjoni huma oġġetti li mhumiex koperti mill-kategoriji u/jew mill-oriġini elenkata għal dak il-pajjiż. ◄

**▼B**

Fejn, wara li tat permess lill-importatur jew lil kwalunkwe persuna oħra konċernata biex jikkummenta, l-Istat Membru jikkunsidra li dawk il-kundizzjonijiet m'għadhomx jigu sodisfatti, se tirtira l-awtorizzazzjoni tagħha.

**▼M5**

L-awtorizzazzjonijiet għandhom jiskadu sa mhux aktar tard minn 12-il xahar wara li jingħataw, għajr dawk li jkunu diġà ngħataw għal perjodu itwal qabel l-1 ta' Lulju 2012. ►**M7** L-awtorizzazzjonijiet mogħtija qabel l-1 Lulju 2012 għandhom jiskadu l-aktar tard fl-1 ta' Lulju 2014. ◀

**▼B**

Il-prodott importat se jiġi kopert minn ċertifikat ta' spezzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 13, mahruġ mill-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li giet aċċettata biex toħroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li qed jagħti l-awtorizzazzjoni. L-originali ta' ċertifikat se jakkompanja l-oġġetti sal-post tal-ewwel destinatarju. Minn hemm 'il quddiem l-importatur irid iżomm iċ-ċertifikat għad-dispożizzjoni tal-korp tal-kontroll u, fejn xieraq tal-awtorità tal-kontroll, għal mhux anqas minn sentejn.

**▼M9**

2. Kull Stat Membru għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija skont dan l-Artikolu, inkluża l-informazzjoni dwar l-istandards tal-produzzjoni u l-arranġamenti ta' kontroll ikkonċernati, fi żmien 15-il jum mid-data tal-ħruġ.

**▼B**

3. Fuq it-talba ta' Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, awtorizzazzjoni li ngħatat skond dan l-Artikolu se tiġi eżaminata mill-Kumitat fuq il-produzzjoni organika. Jekk l-eżaminazzjoni turi li l-kundizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 ma ġewx sodisfatti, il-Kummissjoni se tehtieg lill-Istat Membru li ta l-awtorizzazzjoni biex jirtiraha.

**▼M5**

4. Mill-1 ta' Lulju 2013 'il quddiem, l-Istati Membri m'għandhomx jagħtu iktar l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, sakemm:

— il-prodotti importati kkonċernati ma jkunux oġġetti li l-produzzjoni organika tagħhom fil-pajjiż terz tkun giet ikkontrollata minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll li mhumex fuq il-lista stabbilita skont l-Artikolu 10; jew

— il-prodotti importati kkonċernati ma jkunux oġġetti li l-produzzjoni organika tagħhom fil-pajjiż terz tkun giet ikkontrollata minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll li tinsab fil-lista stabbilita skont l-Artikolu 10, iżda li ma jkunux jaqgħu f'wahda mill-kategoriji tal-prodotti msemmija fl-Anness IV għall-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll ta' dak il-pajjiż terz.

**▼B**

5. L-Istati Membri ma jistgħux jibqgħu jagħtu l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ►**M5** mill-1 ta' Lulju 2014 ◀.

**▼M7**

**▼B***Artikolu 20***Thassir**

Ir-Regolamenti (KE) Nru 345/2008 u (KE) Nru 605/2008 qed jiġu mħassra.

Referenzi għar-Regolamenti mħassra se jinftehemu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u se jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VII.

*Artikolu 21***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament se jidhol fis-sehh fis-seba' gurnata wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Se jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament se jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament għall-Istati Membri kollha.

▼B

*ANNEX I*

**LISTA TAL-KORPI TAL-KONTROLL U L-AWTORITAJIET TAL-KONTROLL GHALL-ISKOP TA' KONFORMITÀ U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3**



## ANNEX II

**MUDELL TAL-EVIDENZA DOKUMENTARJA**  
**msemmlja fl-Artikolu 6(1)**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Evidenza dokumentarja lill-operatur skond l-Artikoli 32(1)(c) u 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008</b>                                                               |                                                                                                                                                                                                                         |
| 1. Numru tad-Dokument:                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                         |
| 2. Isem u indirizz tal-operatur:<br><br>attività prinċipali (produttur, proċessur, importatur, eċċ):                                                                                                                                                                                 | 3. Isem, indirizz u numru tal-kodiċi tal-korp/awtorità tal-kontroll:                                                                                                                                                    |
| 4. Gruppi ta' prodotti/attività:<br><br>— Pjanti u prodotti tal-pjanti:<br><br><br>— Bhejjem u prodotti tal-bhejjem:<br><br><br>— Prodotti pproċessati:                                                                                                                              | 5. Definiti bħala:<br><br>produzzjoni organika, prodotti li qed jiġu konvertiti, u wkoll produzzjoni mhux organika, fejn qed issir produzzjoni/proċessar parallela skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 |
| 6. Perjodu ta' validità:<br><br>Prodotti tal-pjanti minn ... sa ...<br><br>Prodotti tal-bhejjem minn ... sa ...<br><br>Prodotti pproċessati minn ... sa ...                                                                                                                          | 7. Data tal-kontroll(i):                                                                                                                                                                                                |
| 8. Dan id-dokument inhareġ skond l-Artikoli 32(1)(c) u 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. L-operatur dikjarat issottometta l-attivitajiet tiegħu taħt il-kontroll, u ssodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolamenti msemmlja. |                                                                                                                                                                                                                         |
| Data, post:<br><br>Firma fl-isem tal-korp/awtorità li qed johroġ id-ċertifikat:                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                         |

▼ **M7***ANNEX III***LISTA TA' PAJJIŻI TERZI U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI  
MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 7****L-ARĠENTINA****1. Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>                    | A                                              |                                                                                                                                         |
| Annimali hajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati             | B                                              | Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirrifera għall-konverzjoni |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>   | D                                              | Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirrifera għall-konverzjoni |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                                                                                                                         |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluzi.<sup>(2)</sup> L-inbid, il-hmira mhux inkluzi.

- 2. Oriġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategorija D li ġew prodotti fl-Argentina.
- 3. Standard tal-produzzjoni:** Ley 25 127 sobre "Producción ecológica, biológica y orgánica".
- 4. Awtorità kompetenti:** Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria SENASA, [www.senasa.gov.ar](http://www.senasa.gov.ar).
- 5. Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                                                                       | Indirizz tal-Internet                                            |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| AR-BIO-001       | Food Safety SA                                                                                             | <a href="http://www.foodsafety.com.ar">www.foodsafety.com.ar</a> |
| AR-BIO-002       | Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SA (Argencert), | <a href="http://www.argencert.com">www.argencert.com</a>         |
| AR-BIO-003       | Letis SA                                                                                                   | <a href="http://www.letis.com.ar">www.letis.com.ar</a>           |
| AR-BIO-004       | Organización Internacional Agropecuaria (OIA),                                                             | <a href="http://www.oia.com.ar">www.oia.com.ar</a>               |

- 6. Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

- 7. Tul taż-żmien tal-inkluzjoni:** mhux speċifikat.

**L-AWSTRALJA****1. Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                              | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup> | A                                              |                  |

▼ **M7**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>   | D                                              | komposti essenzzjalment minn ingredjent wiehed jew aktar li joriginaw mill-pjanti |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                                                                   |

(1) L-alka mhux inkluzi.

(2) L-inbid, il-hmira mhux inkluzi.

- Orġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fl-Awstralja.
- Standard tal-produzzjoni:** Standard nazzjonali għal prodotti organiċi u bijo-dinamiċi.
- Awtorità kompetenti:** Australian Quarantine and Inspection Service, [www.aqis.gov.au](http://www.aqis.gov.au).
- Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                | Iindirizz tal-Internet                                                         |
|------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| AU-BIO-001       | Australian Certified Organic Pty. Ltd               | <a href="http://www.australianorganic.com.au">www.australianorganic.com.au</a> |
| AU-BIO-002       | Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS) | <a href="http://www.aqis.gov.au">www.aqis.gov.au</a>                           |
| AU-BIO-003       | Bio-dynamic Research Institute (BDRI)               | <a href="http://www.demeter.org.au">www.demeter.org.au</a>                     |
| AU-BIO-004       | NASAA Certified Organic (NCO)                       | <a href="http://www.nasaa.com.au">www.nasaa.com.au</a>                         |
| AU-BIO-005       | Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)                    | <a href="http://www.organicfoodchain.com.au">www.organicfoodchain.com.au</a>   |
| AU-BIO-006       | AUS-QUAL Pty Ltd                                    | <a href="http://www.ausqual.com.au">www.ausqual.com.au</a>                     |

- Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.
- Tul taż-żmien tal-inkluzjoni:** mhux speċifikat.

## IL-KANADA

- Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati                                   | A                                              |                  |
| Annimali hajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati             | B                                              |                  |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(1)</sup>   | D                                              |                  |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf                 | E                                              |                  |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni. | F                                              |                  |

(1) L-inbid mhux inkluz.

- Orġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D u E li tkabbru fil-Kanada.

▼ **M7**

3. **Standard tal-produzzjoni:** Regolament tal-Prodotti Organici.

4. **Awtorità kompetenti:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), [www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca).

5. **Korpi tal-kontroll:**

▼ **M11**▼ **M7**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                                                           | Indirizz tal-Internet                                                                |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| CA-ORG-001       | Atlantic Certified Organic Cooperative Limited (ACO)                                           | <a href="http://www.atlanticcertifiedorganic.ca">www.atlanticcertifiedorganic.ca</a> |
| CA-ORG-002       | British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA)                              | <a href="http://www.certifiedorganic.bc.ca">www.certifiedorganic.bc.ca</a>           |
| CA-ORG-003       | CCOF Certification Services                                                                    | <a href="http://www.ccof.org">www.ccof.org</a>                                       |
| CA-ORG-004       | Centre for Systems Integration (CSI)                                                           | <a href="http://www.csi-ics.com">www.csi-ics.com</a>                                 |
| CA-ORG-005       | Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL) | <a href="http://www.ccpb.it">www.ccpb.it</a>                                         |
| CA-ORG-006       | Ecocert Kanada                                                                                 | <a href="http://www.ecocertcanada.com">www.ecocertcanada.com</a>                     |
| CA-ORG-007       | Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA)                                            | <a href="http://www.fvopa.ca">www.fvopa.ca</a>                                       |
| CA-ORG-008       | Global Organic Alliance                                                                        | <a href="http://www.goa-online.org">www.goa-online.org</a>                           |
| CA-ORG-009       | International Certification Services Incorporated (ICS)                                        | <a href="http://www.ics-intl.com">www.ics-intl.com</a>                               |
| CA-ORG-010       | LETIS SA                                                                                       | <a href="http://www.letis.com.ar">www.letis.com.ar</a>                               |
| CA-ORG-011       | Oregon Tilth Incorporated (OTCO)                                                               | <a href="http://tilth.org">http://tilth.org</a>                                      |
| CA-ORG-012       | Organic Certifiers                                                                             | <a href="http://www.organiccertifiers.com">www.organiccertifiers.com</a>             |
| CA-ORG-013       | Organic Crop Improvement Association (OCIA)                                                    | <a href="http://www.ocia.org">www.ocia.org</a>                                       |
| CA-ORG-014       | Organic Producers Association of Manitoba Cooperative Incorporated (OPAM)                      | <a href="http://www.opam-mb.com">www.opam-mb.com</a>                                 |
| CA-ORG-015       | Pacific Agricultural Certification Society (PACS)                                              | <a href="http://www.pacscertifiedorganic.ca">www.pacscertifiedorganic.ca</a>         |
| CA-ORG-016       | Pro-Cert Organic Systems Ltd (Pro-Cert)                                                        | <a href="http://www.ocpro.ca">www.ocpro.ca</a>                                       |
| CA-ORG-017       | Quality Assurance International Incorporated (QAI)                                             | <a href="http://www.qai-inc.com">www.qai-inc.com</a>                                 |
| CA-ORG-018       | Quality Certification Services (QCS)                                                           | <a href="http://www.qcsinfo.org">www.qcsinfo.org</a>                                 |
| CA-ORG-019       | Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV)                                                  | <a href="http://www.quebecvrai.org">www.quebecvrai.org</a>                           |
| CA-ORG-020       | SAI Global Certification Services Limited                                                      | <a href="http://www.saiglobal.com">www.saiglobal.com</a>                             |

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

▼ **M15**

7. **It-tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M7**

IL-KOSTA RIKA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                             |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>                    | A                                              |                                              |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>   | D                                              | Prodotti pproċessati tal-uċuħ tar-raba' biss |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                              |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluzja.

<sup>(2)</sup> L-inbid, il-hmira mhux inkluzi.

2. **Orġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fil-Kosta Rika.
3. **Standard tal-produzzjoni:** Reglamento sobre la agricultura orgánica.

▼ **M11**

4. **Awtorità kompetenti:** Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería, [www.sfe.go.cr](http://www.sfe.go.cr).

▼ **M7**

5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                                     | Indirizz tal-Internet                                                                          |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CR-BIO-001       | Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería | <a href="http://www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm">www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm</a> |
| CR-BIO-002       | BCS Oko-Garantie                                                         | <a href="http://www.bcs-oeko.com">www.bcs-oeko.com</a>                                         |
| CR-BIO-003       | Eco-LOGICA                                                               | <a href="http://www.eco-logica.com">www.eco-logica.com</a>                                     |
| CR-BIO-004       | Control Union Certifications                                             | <a href="http://www.cuperu.com">www.cuperu.com</a>                                             |
| CR-BIO-006       | Primus Labs. Esta                                                        | <a href="http://www.primuslabs.com">www.primuslabs.com</a>                                     |

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** Ministerio de Agricultura y Ganadería
7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M9**

L-INDJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>                   | A                                              |                  |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni | F                                              |                  |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluzja.

▼ **M9**

2. **Orìgini:** prodotti tal-kategorija A u F li tkabbru fl-Indja.

▼ **M7**

3. **Standard tal-produzzjoni:** National Programme for Organic Production.

▼ **M11**

4. **Awtorità kompetenti:** Agricultural and Processed Food Export Development Authority APEDA, <http://www.apeda.gov.in/apedawebsite/index.asp>.

▼ **M7**

5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                         | Indirizz tal-Internet                                                                                            |
|------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IN-ORG-001       | Aditi Organic Certifications Pvt. Ltd                        | <a href="http://www.aditicert.net">www.aditicert.net</a>                                                         |
| IN-ORG-002       | APOF Organic Certification Agency (AOCA)                     | <a href="http://www.aoca.in">www.aoca.in</a>                                                                     |
| IN-ORG-003       | Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd                  | <a href="http://www.bureauveritas.co.in">www.bureauveritas.co.in</a>                                             |
| IN-ORG-004       | Control Union Certifications                                 | <a href="http://www.controlunion.com">www.controlunion.com</a>                                                   |
| IN-ORG-005       | ECOCERT India Private Limited                                | <a href="http://www.ecocert.in">www.ecocert.in</a>                                                               |
| IN-ORG-006       | Food Cert India Pvt. Ltd                                     | <a href="http://www.foodcert.in">www.foodcert.in</a>                                                             |
| IN-ORG-007       | IMO Control Private Limited                                  | <a href="http://www.imo.ch">www.imo.ch</a>                                                                       |
| IN-ORG-008       | Indian Organic Certification Agency (Indocert)               | <a href="http://www.indocert.org">www.indocert.org</a>                                                           |
| IN-ORG-009       | ISCOP (Indian Society for Certification of Organic products) | <a href="http://www.iscoporganiccertification.org">www.iscoporganiccertification.org</a>                         |
| IN-ORG-010       | Lacon Quality Certification Pvt. Ltd                         | <a href="http://www.laconindia.com">www.laconindia.com</a>                                                       |
| IN-ORG-011       | Natural Organic Certification Agro Pvt. Ltd                  | <a href="http://www.nocaagro.com">www.nocaagro.com</a>                                                           |
| IN-ORG-012       | OneCert Asia Agri Certification private Limited              | <a href="http://www.onecertasia.in">www.onecertasia.in</a>                                                       |
|                  |                                                              |                                                                                                                  |
| IN-ORG-014       | Uttarakhand State Organic Certification Agency               | <a href="http://www.organicuttarakhand.org/certification.html">www.organicuttarakhand.org/certification.html</a> |
| IN-ORG-015       | Vedic Organic certification Agency                           | <a href="http://www.vediccertification.com">www.vediccertification.com</a>                                       |
| IN-ORG-016       | Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA)                | <a href="http://www.krishi.rajasthan.gov.in">www.krishi.rajasthan.gov.in</a>                                     |

▼ **M7**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                | Indirizz tal-Internet |
|------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|
| IN-ORG-017       | Chhattisgarh Certification Society (CGCERT)         | www.cgcert.com        |
| IN-ORG-018       | Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD) | www.tnocd.net         |

▼ **M11**

|            |                    |                    |
|------------|--------------------|--------------------|
| IN-ORG-019 | TUV India Pvt. Ltd | www.tuvindia.co.in |
|------------|--------------------|--------------------|

▼ **M7**

|            |                         |                  |
|------------|-------------------------|------------------|
| IN-ORG-020 | Intertek India Pvt. Ltd | www.intertek.com |
|------------|-------------------------|------------------|

▼ **M11**

|            |                                                            |                  |
|------------|------------------------------------------------------------|------------------|
| IN-ORG-021 | Madhya Pradesh State Organic Certification Agency (MPSOCA) | www.mpkrishi.org |
|------------|------------------------------------------------------------|------------------|

▼ **M7**

|            |                                |                      |
|------------|--------------------------------|----------------------|
| IN-ORG-022 | Biocert India Pvt. Ltd, Indore | www.biocertindia.com |
|------------|--------------------------------|----------------------|

▼ **M15**

|            |                                         |                  |
|------------|-----------------------------------------|------------------|
| IN-ORG-023 | Faircert Certification Services Pvt Ltd | www.faircert.com |
|------------|-----------------------------------------|------------------|

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

L-IŻRAEL

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>                    | A                                              |                                                                                  |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>   | D                                              | komposti essenzjalment minn ingredjent wiehed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                                                                  |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.

<sup>(2)</sup> L-inbid, hmira mhux inklużi.

2. **Orìġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li ġew prodotti fl-Iżrael jew li ġew impurtati fl-Iżrael:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz fil-qafas ta' skema rikonoxxuta bħala ekwivalenti skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KEE) Nru 834/2007.

▼ **M17**

3. **Standard tal-produzzjoni:** Liġi li Tirregola l-Prodotti Organiċi, 5765-2005, u r-Regolamenti rilevanti tagħha.

▼ **M7**

4. **Awtorità kompetenti:** Plant Protection and Inspection Services (PPIS), [www.ppis.moag.gov.il](http://www.ppis.moag.gov.il).

5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                            | Indirizz tal-Internet                                          |
|------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| IL-ORG-001       | Secal Israel Inspection and certification       | <a href="http://www.skali.co.il">www.skali.co.il</a>           |
| IL-ORG-002       | Agrior Ltd.-Organic Inspection & Certification  | <a href="http://www.agrior.co.il">www.agrior.co.il</a>         |
| IL-ORG-003       | IQC Institute of Quality & Control              | <a href="http://www.iqc.co.il">www.iqc.co.il</a>               |
| IL-ORG-004       | Plant Protection and Inspection Services (PPIS) | <a href="http://www.ppis.moag.gov.il">www.ppis.moag.gov.il</a> |
|                  |                                                 |                                                                |

▼ **M17**▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ ta' ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul ta' żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

IL-ĠAPPUN

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>                    | A                                              |                                                                                  |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>   | D                                              | komposti essenzjalment minn ingredjent wieħed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                                                                  |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.

<sup>(2)</sup> L-inbid mhux inkluż.

▼ **M9**

2. **L-Origini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fil-Ġappun jew li ġew impurtati fil-Ġappun:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz li għalih il-Ġappun irrikonoxxa li l-prodotti ġew prodotti u kkontrollati f'dak il-pajjiż terz skont ir-regoli ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-leġiżlazzjoni Ġappuniza.

▼ **M7**

3. **Standards tal-produzzjoni:** Japanese Agricultural Standard for Organic Plants (Notifika Nru. 1605 tal-MAFF tas-27 ta' Ottubru 2005), Japanese Agricultural Standard for Organic Processed Foods (Notifika Nru. 1606 tal-MAFF tas-27 ta' Ottubru, 2005).

4. **Awtoritajiet kompetenti:** Labelling and Standards Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, [www.maff.go.jp/j/jas/index.html](http://www.maff.go.jp/j/jas/index.html) and Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), [www.famic.go.jp](http://www.famic.go.jp).

5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                 | Indirizz tal-Internet                                  |
|------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| JP-BIO-001       | Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS) | <a href="http://www.hyoyuken.org">www.hyoyuken.org</a> |
| JP-BIO-002       | AFAS Certification Center Co., Ltd.                  | <a href="http://www.afasseq.com">www.afasseq.com</a>   |

▼ **M7**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                          | Indirizz tal-Internet                                |
|------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| JP-BIO-003       | NPO Kagoshima Organic Agriculture Association | <a href="http://www.koaa.or.jp">www.koaa.or.jp</a>   |
| JP-BIO-004       | Center of Japan Organic Farmers Group         | <a href="http://www.yu-ki.or.jp">www.yu-ki.or.jp</a> |

▼ **M11**

|            |                                           |                                                                             |
|------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| JP-BIO-005 | Japan Organic & Natural Foods Association | <a href="http://jona-japan.org/english/">http://jona-japan.org/english/</a> |
|------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

▼ **M15**

|            |                        |                                                          |
|------------|------------------------|----------------------------------------------------------|
| JP-BIO-006 | Ecocert Japan Limited. | <a href="http://www.ecocert.co.jp">www.ecocert.co.jp</a> |
|------------|------------------------|----------------------------------------------------------|

▼ **M7**

|            |                                                                                                                        |                                                                                                                                                   |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| JP-BIO-007 | Japan Certification Services, Inc.                                                                                     | <a href="http://www.pure-foods.co.jp">www.pure-foods.co.jp</a>                                                                                    |
| JP-BIO-008 | OCIA Japan                                                                                                             | <a href="http://www.ocia-jp.com">www.ocia-jp.com</a>                                                                                              |
| JP-BIO-009 | Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd.                                                                              | <a href="http://www.omicnet.com/index.html.en">www.omicnet.com/index.html.en</a>                                                                  |
| JP-BIO-010 | Organic Farming Promotion Association                                                                                  | <a href="http://www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo">www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo</a>                                                                            |
| JP-BIO-011 | ASAC Stands for Axis' System for Auditing and Certification and Association for Sustainable Agricultural Certification | <a href="http://www.axis-asac.net">www.axis-asac.net</a>                                                                                          |
| JP-BIO-012 | Environmentally Friendly Rice Network                                                                                  | <a href="http://www.epfnetwork.org/okome">www.epfnetwork.org/okome</a>                                                                            |
| JP-BIO-013 | Ooita Prefecture Organic Agricultural Research Center                                                                  | <a href="http://www.d-b.ne.jp/oitayuki">www.d-b.ne.jp/oitayuki</a>                                                                                |
| JP-BIO-014 | AINOU                                                                                                                  | <a href="http://www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm">www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm</a>                  |
| JP-BIO-015 | SGS Japan Incorporation                                                                                                | <a href="http://www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm">www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm</a>                                                            |
| JP-BIO-016 | Ehime Organic Agricultural Association                                                                                 | <a href="http://www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninnte20110201.html">www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninnte20110201.html</a>                                    |
| JP-BIO-017 | Center for Eco-design Certification Co. Ltd                                                                            | <a href="http://www.eco-de.co.jp/list.html">http://www.eco-de.co.jp/list.html</a>                                                                 |
| JP-BIO-018 | Organic Certification Association                                                                                      | <a href="http://www.yuukinin.jimdo.com">www.yuukinin.jimdo.com</a>                                                                                |
| JP-BIO-019 | Japan Eco-system Farming Association                                                                                   | <a href="http://www.npo-jefa.com">www.npo-jefa.com</a>                                                                                            |
| JP-BIO-020 | Hiroshima Environment and Health Association                                                                           | <a href="http://www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html">www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html</a>                                              |
| JP-BIO-021 | Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability                                                    | <a href="http://www.accis.jp">www.accis.jp</a>                                                                                                    |
| JP-BIO-022 | Organic Certification Organization Co. Ltd                                                                             | <a href="http://www.oco45.net">www.oco45.net</a>                                                                                                  |
| JP-BIO-023 | Rice Research Organic Food Institute                                                                                   | <a href="http://www.inasaku.or.tv">www.inasaku.or.tv</a>                                                                                          |
| JP-BIO-024 | Aya town miyazaki, Japan                                                                                               | <a href="http://www.town.aya.miyazaki.jp/ayatown/organicfarming/index.html">http://www.town.aya.miyazaki.jp/ayatown/organicfarming/index.html</a> |
| JP-BIO-025 | Tokushima Organic Certified Association                                                                                | <a href="http://www.tokukaigi.or.jp/youki/">http://www.tokukaigi.or.jp/youki/</a>                                                                 |
| JP-BIO-026 | Association of Certified Organic Hokkaido                                                                              | <a href="http://www.acohorg.org/">http://www.acohorg.org/</a>                                                                                     |
| JP-BIO-027 | NPO Kumamoto Organic Agriculture Association                                                                           | <a href="http://www.kumayuken.org/jas/certification/index.html">http://www.kumayuken.org/jas/certification/index.html</a>                         |

▼ **M15**▼ **M7**▼ **M12**

▼ **M12**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                                   | Indirizz tal-Internet                                                                         |
|------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| JP-BIO-028       | Hokkaido Organic Promoters Association                                 | <a href="http://www.hosk.jp/CCP.html">http://www.hosk.jp/CCP.html</a>                         |
| JP-BIO-029       | Association of organic agriculture certification Kochi corporation NPO | <a href="http://www8.ocn.ne.jp/~koaajisseki.html">http://www8.ocn.ne.jp/~koaajisseki.html</a> |
| JP-BIO-030       | LIFE Co., Ltd.                                                         | <a href="http://www.life-silver.com/jas/">http://www.life-silver.com/jas/</a>                 |

▼ **M15**

|            |                                              |                                                                                          |
|------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| JP-BIO-031 | Wakayama Organic Certified Association       | <a href="http://www.vaw.ne.jp/aso/woca">www.vaw.ne.jp/aso/woca</a>                       |
| JP-BIO-032 | Shimane Organic Agriculture Association      | <a href="http://www.shimane-yuki.or.jp/index.html">www.shimane-yuki.or.jp/index.html</a> |
| JP-BIO-033 | The Mushroom Research Institute of Japan     | <a href="http://www.kinoko.or.jp">www.kinoko.or.jp</a>                                   |
| JP-BIO-034 | International Nature Farming Research Center | <a href="http://www.infrc.or.jp">www.infrc.or.jp</a>                                     |
| JP-BIO-035 | Organic Certification Center                 | <a href="http://www.organic-cert.or.jp">www.organic-cert.or.jp</a>                       |

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.

▼ **M12**

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M7**

L-ISVIZZERA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>                    | A                                              | Bl-eċċezzjoni tal-prodotti mkabbra matul il-perjodu tal-konverżjoni                                          |
| Annimali haġġin u prodotti tal-annimali mhux proċessati                 | B                                              | Bl-eċċezzjoni ta' prodotti mkabbra matul il-perjodu tal-konverżjoni                                          |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel                  | D                                              | Bl-eċċezzjoni ta' prodotti li fihom ingredjent ta' oriġini agrikola prodott matul il-perjodu tal-konverżjoni |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf                 | E                                              | Bl-eċċezzjoni ta' prodotti li fihom ingredjent ta' oriġini agrikola prodott matul il-perjodu tal-konverżjoni |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                                                                                              |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.

▼ **M7**

2. **Orìgini:** prodotti tal-kategorija A u F u ingredjenti prodotti organikament fi prodotti tal-kategorija D u E li ġew prodotti l-Isvizzera jew li ġew importati fl-Isvizzera:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz li għalih l-Isvizzera rrikonoxxiet li l-prodotti ġew prodotti u kkontrollati f'dak il-pajjiż terz skont regoli ekwivalenti għal dawk stabbiliti mil-legiżlazzjoni Svizzera.

3. **Standard tal-produzzjoni:** Ordinanza dwar l-agrikoltura organika u l-ittikkettar tal-prodotti tal-pjanti u oġġetti tal-ikel prodotti organikament.

4. **Awtorità kompetenti:** Federal Office for Agriculture FOAG, Federal Office for Agriculture FOAG, <http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en>.

5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                             | Indirizz tal-Internet                                          |
|------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| CH-BIO-004       | Institut für Marktökologie (IMO) | <a href="http://www.imo.ch">www.imo.ch</a>                     |
| CH-BIO-006       | bio.inspecta AG                  | <a href="http://www.bio-inspecta.ch">www.bio-inspecta.ch</a>   |
| CH-BIO-038       | ProCert Safety AG                | <a href="http://www.procert.ch">www.procert.ch</a>             |
| CH-BIO-086       | Bio Test Agro (BTA)              | <a href="http://www.bio-test-agro.ch">www.bio-test-agro.ch</a> |

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

## IT-TUNEŻIJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>                    | A                                              |                                                                                  |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>   | D                                              | komposti essenzjalment minn ingredjent wiehed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                                                                  |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluzja.

<sup>(2)</sup> L-inbid, il-hmira mhux inkluzi.

2. **Orìgini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fit-Tuneżija.

3. **Standards tal-produzzjoni:** Law No 99-30 of 5 April 1999 relating to Organic farming; id-Digriet tal-Ministru tal-Agrikoltura tat-28 ta' Frar 2001, li japprova l-ispeċifikazzjonijiet standard tal-produzzjoni tal-uċuh tar-raba' skont il-metodu organiku.

4. **Awtorità kompetenti:** Direction Générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); [www.agriportail.tn](http://www.agriportail.tn).

▼ **M17**5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                                            | Indirizz tal-Internet |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| TN-BIO-001       | Ecocert SA en Tunisie                                                           | www.ecocert.com       |
| TN-BIO-003       | BCS                                                                             | www.bcs-oeko.com      |
| TN-BIO-006       | Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle (INNORPI) | www.innorpi.tn        |
| TN-BIO-007       | Suolo e Salute                                                                  | www.suoloesalute.it   |
| TN-BIO-008       | CCPB Srl                                                                        | www.ccpb.it           |

▼ **M7**6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.▼ **M15**7. **It-tul taż-żmien tal-inkluzjoni:** 30 ta' Ġunju 2015.▼ **M7**

## L-ISTATI UNITI

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                               | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati                                 | A                                              | Fil-każ ta' tuffieħ u lanġas, l-importazzjonijiet huma soġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikazzjoni speċifika mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll rilevanti li ma sehh l-ebda trattament bl-antibjotiċi għall-kontroll tal-marda batterjoloġika mill- <i>erwinia amylovora</i> (bħal tetracycline u streptomycin) matul il-proċess tal-produzzjoni.             |
| Annimali haġġin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati           | B                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(1)</sup> | D                                              | Fil-każ ta' tuffieħ u lanġas ipproċessati, l-importazzjonijiet huma soġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikazzjoni speċifika mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll rilevanti li ma sehh l-ebda trattament bl-antibjotiċi għall-kontroll tal-marda batterjoloġika mill- <i>erwinia amylovora</i> (bħal tetraciklin u streptomycin) matul il-proċess tal-produzzjoni. |

▼ **M7**

| Kategorija tal-prodotti                                                 | Dezinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf                 | E                                              |                  |
| Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni. | F                                              |                  |

(<sup>1</sup>) L-inbid inkluz mill-1 ta' Awwissu 2012

▼ **M12**

2. **Orġini:** prodotti tal-kategoriji A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategoriji D u E li:

— tkabbri fl-Istati Uniti, jew

— li ġew importati lejn l-Istati Uniti u ġew ipproċessati jew ippakkjati fl-Istati Uniti skont il-legiżlazzjoni tal-Istati Uniti.

▼ **M7**

3. **Standards tal-produzzjoni:** Organic Foods Production Act of 1990 (7 U.S.C. 6501 et seq.), National Organic Program (7 CFR 205).
4. **Awtorità kompetenti:** United States Department of Agriculture (USDA), Agricultural Marketing Service (AMS), [www.usda.gov](http://www.usda.gov).
5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                    | Iindirizz tal-Internet                                                             |
|------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-001       | A Bee Organic                           | <a href="http://www.abeeorganic.com">www.abeeorganic.com</a>                       |
| US-ORG-002       | Agricultural Services Certified Organic | <a href="http://www.ascorganic.com/">www.ascorganic.com/</a>                       |
| US-ORG-003       | Baystate Organic Certifiers             | <a href="http://www.baystateorganic.org">www.baystateorganic.org</a>               |
| US-ORG-004       | BCS – Oko Garantie GmbH                 | <a href="http://www.bcs-oeko.com/en_index.html">www.bcs-oeko.com/en_index.html</a> |

▼ **M11**

|            |             |                                                                                     |
|------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-005 | BIOAGRIcert | <a href="http://www.bioagricert.org/english">http://www.bioagricert.org/english</a> |
|------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

▼ **M7**

|            |                                            |                                                                                                                                                                    |
|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-006 | CCOF Certification Services                | <a href="http://www.ccof.org">www.ccof.org</a>                                                                                                                     |
| US-ORG-007 | Colorado Department of Agriculture         | <a href="http://www.colorado.gov">www.colorado.gov</a>                                                                                                             |
| US-ORG-008 | Control Union Certifications               | <a href="http://www.skaint.com">www.skaint.com</a>                                                                                                                 |
| US-ORG-009 | Department of Plant Industry               | <a href="http://www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification">www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification</a> |
| US-ORG-010 | Ecocert S.A.                               | <a href="http://www.ecocert.com">www.ecocert.com</a>                                                                                                               |
| US-ORG-011 | Georgia Crop Improvement Association, Inc. | <a href="http://www.certifiedseed.org">www.certifiedseed.org</a>                                                                                                   |
| US-ORG-012 | Global Culture                             | <a href="http://www.globalculture.us">www.globalculture.us</a>                                                                                                     |

▼ **M7**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                | Indirizz tal-Internet                                                                                                                                                  |
|------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-013       | Global Organic Alliance, Inc.                       | <a href="http://www.goa-online.org">www.goa-online.org</a>                                                                                                             |
| US-ORG-014       | Global Organic Certification Services               | <a href="http://www.globalorganicservices.com">www.globalorganicservices.com</a>                                                                                       |
| US-ORG-015       | Idaho State Department of Agriculture               | <a href="http://www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php">www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php</a> |
| US-ORG-016       | Indiana Certified Organic LLC                       | <a href="http://www.indianacertifiedorganic.com">www.indianacertifiedorganic.com</a>                                                                                   |
| US-ORG-017       | International Certification Services, Inc.          | <a href="http://www.ics-intl.com">www.ics-intl.com</a>                                                                                                                 |
| US-ORG-018       | Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship | <a href="http://www.agriculture.state.ia.us">www.agriculture.state.ia.us</a>                                                                                           |
| US-ORG-019       | Kentucky Department of Agriculture                  | <a href="http://www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm">www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm</a>                                           |
| US-ORG-020       | LACON GmbH                                          | <a href="http://www.lacon-institut.com">www.lacon-institut.com</a>                                                                                                     |
| US-ORG-022       | Marin County                                        | <a href="http://www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm">www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm</a>                                                               |

▼ **M11**

|            |                                    |                                                                                                                                                                             |
|------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-023 | Maryland Department of Agriculture | <a href="http://mda.maryland.gov/food/feedquality/Pages/certified_md_organic_farms.aspx">http://mda.maryland.gov/food/feedquality/Pages/certified_md_organic_farms.aspx</a> |
|------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ **M7**

|            |                                            |                                                              |
|------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| US-ORG-024 | Mayacert S.A.                              | <a href="http://www.mayacert.com">www.mayacert.com</a>       |
| US-ORG-025 | Midwest Organic Services Association, Inc. | <a href="http://www.mosaorganic.org">www.mosaorganic.org</a> |
| US-ORG-026 | Minnesota Crop Improvement Association     | <a href="http://www.mncia.org">www.mncia.org</a>             |
| US-ORG-027 | MOFGA Certification Services, LLC          | <a href="http://www.mofga.org/">www.mofga.org/</a>           |

▼ **M11**

|            |                                   |                                                                                                                             |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-028 | Montana Department of Agriculture | <a href="http://agr.mt.gov/agr/Producer/Organic/Info/index.html">http://agr.mt.gov/agr/Producer/Organic/Info/index.html</a> |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

▼ **M7**

|            |                                               |                                                                                                      |
|------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-029 | Monterey County Certified Organic             | <a href="http://www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics">www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics</a> |
| US-ORG-030 | Natural Food Certifiers                       | <a href="http://www.nfccertification.com">www.nfccertification.com</a>                               |
| US-ORG-031 | Nature's International Certification Services | <a href="http://www.naturesinternational.com/">www.naturesinternational.com/</a>                     |
| US-ORG-032 | Nevada State Department of Agriculture        | <a href="http://www.agri.state.nv.us">http://www.agri.state.nv.us</a>                                |

▼ **M7**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                                      | Indirizz tal-Internet                                                                                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-033       | New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services, | <a href="http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm">http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm</a> |
| US-ORG-034       | New Jersey Department of Agriculture                                      | <a href="http://www.state.nj.us/agriculture/">www.state.nj.us/agriculture/</a>                                                                            |
| US-ORG-035       | New Mexico Department of Agriculture, Organic Program                     | <a href="http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html">http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html</a>             |
| US-ORG-036       | NOFA—New York Certified Organic, LLC                                      | <a href="http://www.nofany.org">http://www.nofany.org</a>                                                                                                 |
| US-ORG-037       | Ohio Ecological Food and Farm Association                                 | <a href="http://www.oeffa.org">www.oeffa.org</a>                                                                                                          |
| US-ORG-038       | OIA North America, LLC                                                    | <a href="http://www.oianorth.com">www.oianorth.com</a>                                                                                                    |
| US-ORG-039       | Oklahoma Department of Agriculture                                        | <a href="http://www.oda.state.ok.us">www.oda.state.ok.us</a>                                                                                              |
| US-ORG-040       | OneCert                                                                   | <a href="http://www.onecert.com">www.onecert.com</a>                                                                                                      |
| US-ORG-041       | Oregon Department of Agriculture                                          | <a href="http://www.oregon.gov/ODA/CID">www.oregon.gov/ODA/CID</a>                                                                                        |
| US-ORG-042       | Oregon Tilth Certified Organic                                            | <a href="http://www.tilth.org">www.tilth.org</a>                                                                                                          |
| US-ORG-043       | Organic Certifiers, Inc.                                                  | <a href="http://www.organiccertifiers.com">http://www.organiccertifiers.com</a>                                                                           |
| US-ORG-044       | Organic Crop Improvement Association                                      | <a href="http://www.ocia.org">www.ocia.org</a>                                                                                                            |
| US-ORG-045       | Organic National & International Certifiers (ON&IC)                       | <a href="http://www.on-ic.com">http://www.on-ic.com</a>                                                                                                   |
| US-ORG-046       | Organizacion Internacional Agropecuaria                                   | <a href="http://www.oia.com.ar">www.oia.com.ar</a>                                                                                                        |
| US-ORG-047       | Pennsylvania Certified Organic                                            | <a href="http://www.paorganic.org">www.paorganic.org</a>                                                                                                  |
| US-ORG-048       | Primuslabs.com                                                            | <a href="http://www.primuslabs.com">www.primuslabs.com</a>                                                                                                |
| US-ORG-049       | Pro-Cert Organic Systems, Ltd                                             | <a href="http://www.pro-cert.org">www.pro-cert.org</a>                                                                                                    |

▼ **M7**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                                | Indirizz tal-Internet                               |
|------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| US-ORG-050       | Quality Assurance International                     | www.qai-inc.com                                     |
| US-ORG-051       | Quality Certification Services                      | www.QCSinfo.org                                     |
| US-ORG-052       | Rhode Island Department of Environmental Management | www.dem.ri.gov/programs/bnates/agricult/orgcert.htm |
| US-ORG-053       | Scientific Certification Systems                    | www.SCScertified.com                                |
| US-ORG-054       | Stellar Certification Services, Inc.                | http://demeter-usa.org/                             |

▼ **M11**

|            |                                 |                                                                  |
|------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| US-ORG-055 | Texas Department of Agriculture | http://www.texasagriculture.gov/regulatoryprograms/organics.aspx |
|------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|

▼ **M7**

|            |                                            |                                                       |
|------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| US-ORG-056 | Utah Department of Agriculture             | http://ag.utah.gov/divisions/plant/organic/index.html |
| US-ORG-057 | Vermont Organic Farmers, LLC               | http://www.nofavt.org                                 |
| US-ORG-058 | Washington State Department of Agriculture | http://agr.wa.gov/FoodAnimal?Organic/default.htm      |
| US-ORG-059 | Yolo County Department of Agriculture      | www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501                |

▼ **M12**

|            |                                   |                |
|------------|-----------------------------------|----------------|
| US-ORG-060 | Institute for Marketecology (IMO) | http://imo.ch/ |
|------------|-----------------------------------|----------------|

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** sat-30 ta' Ġunju 2015.

IN-NEW ZEALAND

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

| Kategorija tal-prodotti                                     | Dezinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>        | A                                              |                                                                                                                                         |
| Annimali hajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati | B                                              | Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li mahsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni |

▼ **M7**

| Kategorija tal-prodotti                                                | Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV | Limitazzjonijiet                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>  | D                                              | Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirrifere għall-konverżjoni |
| Materjal tal-propagazzjoni veġetattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni. | F                                              |                                                                                                                                         |

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.

► **M16** <sup>(2)</sup> Hmira mhux inkluża. ◀

2. **Orìġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategorija D li kienu prodotti fin-New Zealand jew li kienu ġew importati fin-New Zealand l:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz fil-qafas ta' skema rikonoxxuta bħala ekwivalenti skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

— jew minn pajjiż terz li r-regoli tal-produzzjoni u tal-ispezzjoni tiegħu kienu ġew rikonoxxuti bħala ekwivalenti għall-MAF Official Organic Assurance Programme fuq il-bażi tal-assigurazzjonijiet u l-informazzjoni pprovduti mill-awtorità kompetenti ta' dak il-pajjiż bi qbil mad-dispożizzjonijiet stabbiliti mill-MAF u sakemm ikunu importati biss l-ingredjenti li huma prodotti organika-ment maħsuba biex ikunu inkorporati, sa massimu ta' 5 % tal-prodotti ta' oriġini agrikola, fil-prodotti tal-kategorija D ippreparati fin-New Zealand.

3. **Standard tal-produzzjoni:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.

▼ **M16**

4. **L-awtorità kompetenti::** Il-Ministeru għall-Industrija Primarja (MPI)

<http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>

▼ **M7**

5. **Korpi tal-kontroll:**

| Numru tal-kodiċi | Isem                                         | Indirizz tal-Internet                                                                                                           |
|------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NZ-BIO-001       | Il-Ministeru għall-Industrija Primarja (MPI) | <a href="http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/">http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/</a> |
| NZ-BIO-002       | AsureQuality Limited                         | <a href="http://www.organiccertification.co.nz">www.organiccertification.co.nz</a>                                              |
| NZ-BIO-003       | BioGro New Zealand                           | <a href="http://www.biogro.co.nz">www.biogro.co.nz</a>                                                                          |

▼ **M16**▼ **M7**

6. ► **M16 Il-korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** Il-Ministeru għall-Industrija Primarja (MPI) ◀

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M7**

## ANNEX IV

**LISTA TAL-KORPI TAL-KONTROLL U TAL-AWTORITAJIET TAL-KONTROLL GHALL-ISKOP TA' EKWIVALENZA U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10**

Għall-fini ta' dan l-anness, il-kategoriji tal-prodotti huma ddeżinjati skont il-kodiċijiet li ġejjin:

- A: Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati
- B: Annimali haġġin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati
- C: Prodotti tal-akkwakultura u l-alka tal-baħar
- D: Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(1)</sup>
- E: Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf <sup>(1)</sup>
- F: Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni.

Il-websajt tal-Internet, skont l-Artikolu 10(2)(e), fejn tinsab il-lista tal-operaturi li huma suġġetti għas-sistema ta' kontroll, kif ukoll il-kuntatt ta' fejn hija disponibbli faċilment l-informazzjoni dwar l-istatus ta' ċertifikazzjoni tagħhom, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospizi u li tkun tnehhitilhom iċ-ċertifikazzjoni, jinsabu fl-indirizz tal-Internet imsemmi fil-punt 2 għal kull korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

▼ **M9**

“Abcert AG”

1. Indirizz: Martinstraße 42-44, 73728 Esslingen am Neckar, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.abcert.de>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz    | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|----------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Ażerbajġan   | AZ-BIO-137       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bjelorussja | BY-BIO-137       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġeorgja     | GE-BIO-137       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Iran         | IR-BIO-137       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan  | KZ-BIO-137       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Moldova     | MD-BIO-137       | x                       | — | — | — | — | — |
| Ir-Russja      | RU-BIO-137       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Ukraina      | UA-BIO-137       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M16**▼ **M13**▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“Afrisco Certified Organic, CC”

▼ **M13**

1. Indirizz: 39 A Idol Road, Lynnwood Glen, Pretoria 0081, L-Afrika t'Isfel

<sup>(1)</sup> L-ingredjenti għandhom jiġu ċertifikati minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll rikonoxxut/a skont l-Artikolu 33(3) jew jiġu prodotti u ċertifikati fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew jiġu prodotti u ċertifikati fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007.

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.afrisco.net>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi     | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Angola         | AO-BIO-155       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Botswana      | BW-BIO-155       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Lesoto        | LS-BIO-155       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Malawi        | MW-BIO-155       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Możambik      | MZ-BIO-155       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Namibja       | NA-BIO-155       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Afrika t'Isfel | ZA-BIO-155       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sważiland     | SZ-BIO-155       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iz-Żambja        | ZM-BIO-155       | x                       | — | — | — | — | — |
| Iz-Żimbabwe      | ZW-BIO-155       | x                       | — | — | — | — | — |

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7**

**“Agreco R.F. Göderz GmbH”**

1. Indirizz: Mündener Straße 19, 37218 Witzzenhausen

2. Indirizz tal-Internet: <http://agrecogmbh.de>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Ażerbajġan | AZ-BIO-151       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kamerun   | CM-BIO-151       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gana      | GH-BIO-151       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Moldova   | MD-BIO-151       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Marokk    | MA-BIO-151       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina    | UA-BIO-151       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

## “Albinspekt”

1. Indirizz: Rruga Ded Gjon Luli, Pall. 5, Shk.1, Ap.8, 1000 Tirana, l-Albanija
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.albinspekt.com>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz           | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                       |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Albanija            | AL-BIO-139       | x                       | x | — | x | — | — |
| Kosovo <sup>(1)</sup> | XK-BIO-139       | x                       | x | — | x | — | — |

<sup>(1)</sup> Din id-deżinjazzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

## “ARGENCERT SA”

1. Indirizz: Bernardo de Irigoyen 972 4 piso “B”, C1072AAT Buenos Aires, l-Argentina
2. Indirizz tal-Internet: [www.argencert.com.ar](http://www.argencert.com.ar)

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Argentina | AR-BIO-138       | —                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċili     | CL-BIO-138       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Paragwaj | PY-BIO-138       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Urugwaj   | UY-BIO-138       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M12**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

## “AsureQuality Limited”

1. Indirizz: Level 4, 8 Pacific Rise, Mt Wellington, Auckland, In-New Zealand
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organiccertification.co.nz>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz     | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                 |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| In-New Zealand  | NZ-BIO-156       | —                       | — | x | x | — | — |
| Il-Gżejjer Cook | CK-BIO-156       | x                       | — | — | — | — | — |

**▼ M12**

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016

**▼ M9**

“Australian Certified Organic”

**▼ M13**

1. Indirizz: PO Box 810 — 18 Eton St, Nundah, QLD 4012, L-Awstralja

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.aco.net.au>

**▼ M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terzi            | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                         |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Awstralja             | AU-BIO-107       | —                       | x | — | x | — | x |
| Iċ-Ċina                 | CN-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gżejjer Cook         | CK-BIO-107       | x                       | — | — | — | — | — |
| Fiji                    | FJ-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gżejjer Falkland     | FK-BIO-107       | —                       | x | — | — | — | — |
| Hong Kong               | HK-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indoneżja             | ID-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Korea t'Isfel        | KR-BIO-107       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Madagaskar           | MG-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Mjanmar/Burma           | MM-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malasja              | MY-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Papwa Ginea<br>Gdida | PG-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Singapor                | SG-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajwan               | TW-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja            | TH-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Tonga                   | TO-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vanwatu              | VU-BIO-107       | x                       | — | — | x | — | — |

**▼ M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

## “Austria Bio Garantie GmbH”

1. Indirizz: Ardaggerstr. 17/1, 3300 Amstetten, L-Awstrija
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.abg.at>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiżi terzi         | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                       |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Albanija            | AL-BIO-131       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Armenja             | AM-BIO-131       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Afganistan          | AF-BIO-131       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Azerbajġan          | AZ-BIO-131       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Belarus            | BY-BIO-131       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Bosnja-Herzegovina | BA-BIO-131       | x                       | — | — | — | — | x |

▼ **M10**▼ **M12**

|                                                     |            |   |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------|------------|---|---|---|---|---|---|
| Kuba                                                | CU-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Ġeorgja                                          | GE-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| L-Iran                                              | IR-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| L-Iraq                                              | IQ-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Ġordan                                           | JO-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Kazakistan                                       | KZ-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Kosovo <sup>(1)</sup>                               | XK-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Kirgizistan                                      | KG-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Libanu                                           | LB-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja | MK-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Messiku                                          | MX-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Moldova                                          | MD-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Il-Montenegro                                       | ME-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Ir-Russja                                           | RU-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| Is-Serbja                                           | RS-BIO-131 | x | x | — | — | — | — |
| It-Taġikistan                                       | TJ-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| It-Turkija                                          | TR-BIO-131 | x | x | — | — | — | — |
| It-Turkmenistan                                     | TM-BIO-131 | x | — | — | — | — | — |
| L-Ukraina                                           | UA-BIO-131 | x | x | — | — | x | x |
| L-Uzbekistan                                        | UZ-BIO-131 | x | x | — | — | — | x |

<sup>(1)</sup> Din id-deżinjazzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M9**

“Balkan Biocert Skopje”

▼ **M13**

1. Indirizz: 2/9, Frederik Sopen Str., 1000 Skopje, Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.balkanbiocert.mk>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz                                         | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                                     |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja | MK-BIO-157       | x                       | x | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

“BCS Öko-Garantie GmbH”

▼ **M13**

1. Indirizz: Marientorgraben 3-5, 90402 Nürnberg, Il-Ġermanja

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bcs-oeko.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz              | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                          |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Albanija               | AL-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Alġerija               | DZ-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Angola                 | AO-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Armenja                | AM-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ażerbajġan             | AZ-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Belarus               | BY-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Bolivja               | BO-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Botswana              | BW-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Brażil                | BR-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| Il-Kambodja              | KH-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċad                   | TD-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċili                  | CL-BIO-141       | x                       | x | x | x | — | x |
| Iċ-Ċina                  | CN-BIO-141       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Kolombja              | CO-BIO-141       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Kosta Rika            | CR-BIO-141       | —                       | — | x | — | — | — |
| Il-Côte d'Ivoire         | CI-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Kuba                     | CU-BIO-141       | x                       | x | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika Dominikana | DO-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |

## ▼ M17

| Pajjiż terz                                         | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                                     |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Ekwador                                           | EC-BIO-141       | x                       | x | x | x | x | — |
| L-Eġittu                                            | EG-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-El Salvador                                       | SV-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| L-Etjopja                                           | ET-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| Il-Ġeorgja                                          | GE-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Gana                                             | GH-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gwatemala                                        | GT-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Ginea Bissaw                                     | GW-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | x |
| Haiti                                               | HT-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Honduras                                         | HN-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Hong Kong                                           | HK-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indja                                             | IN-BIO-141       | —                       | — | — | x | — | — |
| L-Indoneżja                                         | ID-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Iran                                              | IR-BIO-141       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Ġappun                                           | JP-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kenja                                            | KE-BIO-141       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kosovo ( <sup>1</sup> )                          | XK-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Kirgizistan                                      | KG-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Laos                                             | LA-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Lesoto                                           | LS-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja | MK-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malawi                                           | MW-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malaŝja                                          | MY-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku                                          | MX-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| Il-Moldova                                          | MD-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Montenegro                                       | ME-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Możambik                                         | MZ-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Mjanmar/Burma                                       | MM-BIO-141       | x                       | — | x | x | — | — |
| In-Namibja                                          | NA-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nikaragwa                                        | NI-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| L-Oman                                              | OM-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Panama                                           | PA-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Paragwaj                                         | PY-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| Il-Perù                                             | PE-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |

▼ **M17**

| Pajjiż terz               | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Filippini              | PH-BIO-141       | x                       | — | x | x | — | — |
| Ir-Russja                 | RU-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| L-Arabja Sawdija          | SA-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| Is-Senegal                | SN-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Serbja                 | RS-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel          | ZA-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| Il-Korea t'Isfel          | KR-BIO-141       | x                       | — | x | x | x | — |
| Is-Sri Lanka              | LK-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sudan                  | SD-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Swaziland              | SZ-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Polineżja Franċiża     | PF-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajwan                 | TW-BIO-141       | x                       | — | x | x | — | — |
| It-Tanzanija              | TZ-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja              | TH-BIO-141       | x                       | — | x | x | x | — |
| It-Turkija                | TR-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| L-Uganda                  | UG-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina                 | UA-BIO-141       | x                       | — | — | x | x | — |
| L-Emirati Gharab Magħquda | AE-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Urugwaj                 | UY-BIO-141       | x                       | x | — | x | x | — |
| Il-Venezwela              | VE-BIO-141       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam                | VN-BIO-141       | x                       | — | x | x | — | — |

(<sup>1</sup>) Din id-deżinjazzjoni hija bla preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

▼ **M13**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Bio Latina Certificadora”**

▼ **M17**

1. Indirizz: Jr. Domingo Millán 852, Jesús Maria, Lima 11, Lima- Peru

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.biolatina.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz  | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Bolivja   | BO-BIO-118       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Kolombja  | CO-BIO-118       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gwatemala | GT-BIO-118       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M17**

| Pajjiż terz   | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|               |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Honduras   | HN-BIO-118       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku    | MX-BIO-118       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nikaragwa  | NI-BIO-118       | —                       | x | — | x | — | — |
| Il-Panama     | PA-BIO-118       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Perù       | PE-BIO-118       | —                       | x | x | x | — | — |
| L-El Salvador | SV-BIO-118       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Venezwela  | VE-BIO-118       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“Bioagricert S.r.l.”

1. Indirizz: Via dei Macabracchia 8, Casalecchio di Reno, 40033 Bologna, L-Italja

▼ **M12**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bioagricert.org>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz              | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                          |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Brażil                | BR-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kambodja              | KH-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċina                  | CN-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ekwador                | EC-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Polinezja<br>Franċiża | PF-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indja                  | IN-BIO-132       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Laos                  | LA-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nepal                 | NP-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku               | MX-BIO-132       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Marokk                | MA-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Mjanmar/<br>Burma     | MM-BIO-<br>132   | x                       | — | — | x | — | — |
| San Marino               | SM-BIO-132       | —                       | — | — | x | — | — |
| Is-Serbja                | RS-BIO-132       | x                       | x | — | — | — | — |
| Il-Korea<br>t'Isfel      | KR-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja             | TH-BIO-132       | x                       | x | — | x | — | — |
| It-Togo                  | TG-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkija               | TR-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina                | UA-BIO-132       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M13**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“**BioGro New Zealand Limited**”

1. Indirizz: P.O. Box 9693 Marion Square, Wellington 6141, In-New Zealand

▼ **M17**

2. Indirizz tal-Internet: [www.imocontrol.in](http://www.imocontrol.in)

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Fiġi        | FJ-BIO-130       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malaſja  | MY-BIO-130       | —                       | — | — | x | — | — |
| Nju         | NU-BIO-130       | x                       | — | — | x | — | — |
| Samoa       | WS-BIO-130       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vanwatu  | VU-BIO-130       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“**Bio.inspecta AG**”

1. Indirizz: Ackerstrasse, 5070 Frick, L-Isvizzera
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bio-inspecta.ch>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz              | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                          |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Armenja                | AM-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Albanija               | AL-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ażerbajġan             | AZ-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Benin                 | BJ-BIO-161       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Brażil                | BR-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Burkina Faso          | BF-BIO-161       | x                       | — | — | — | — | — |
| Kuba                     | CU-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika Dominikana | DO-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Etjopja                | ET-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġeorgja               | GE-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gana                  | GH-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indoneżja              | ID-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Iran                   | IR-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan            | KZ-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kenja                 | KE-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kosovo (1)            | XK-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M13**

| Pajjiż terz      | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Kirgizistan   | KZ-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Libanu        | LB-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Moldova       | MD-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Filippini     | PH-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Russja        | RU-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Senegal       | SN-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel | ZA-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Korea t'Isfel | KR-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tanzanija     | TZ-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Taġikistan    | TJ-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkija       | TR-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina        | UA-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Uzbekistan     | UZ-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam       | VN-BIO-161       | x                       | — | — | x | — | — |

(<sup>1</sup>) Din id-deżinjazzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u mal-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7****“Bolicert Ltd.”**

1. Indirizz: Street Colon 756, floor 2, office 2 A, Edif. Valdivia Casilla 13030, La Paz, il-Bolivja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bolicert.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Bolivja  | BO-BIO-126       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Caucacert Ltd”**▼ **M15**

1. Indirizz: 2, Marshal Gelovani Street, 5th floor, Suite 410, Tbilisi 0159, il-Ġeorgja

▼ **M7**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.caucascert.ge>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Ġeorgja  | GE-BIO-117       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“CCOF Certification Services”**

1. Indirizz: 2155 Delaware Avenue, Suite 150, Santa Cruz, CA 95060, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ccof.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terzi | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Kanada    | CA-BIO-105       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku   | MX-BIO-105       | x                       | — | — | x | — | x |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“CCPB Srl”**

1. Indirizz: Via Jacopo Barozzi N.8, 40126 Bologna, l-Italja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ccpb.it>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terzi | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Iċ-Ċina      | CN-BIO-102       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Eġittu     | EG-BIO-102       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Iraq       | IQ-BIO-102       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Libanu    | LB-BIO-102       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Marokk    | MA-BIO-102       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Filippini | PH-BIO-102       | x                       | — | — | x | — | — |
| San Marino   | SM-BIO-102       | x                       | x | — | x | — | — |
| Is-Sirja     | SY-BIO-102       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tuneżija  | TN-BIO-102       | —                       | x | — | — | — | — |
| It-Turkija   | TR-BIO-102       | x                       | x | — | x | — | — |

▼ **M16**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M13**▼ **M9**

**“CERES Certification of Environmental Standards GmbH”**

1. Indirizz: Vorderhaslach 1, 91230 Happurg, Il-Germanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ceres-cert.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terzi                                        | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                                     |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Albanija                                          | AL-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Ażerbajġan                                        | AZ-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Benin                                            | BJ-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bolivja                                          | BO-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Burkina Faso                                     | BF-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Butan                                            | BT-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Brażil                                           | BR-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Iċ-Ċili                                             | CL-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Iċ-Ċina                                             | CN-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Kolombja                                         | CO-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika Dominikana                            | DO-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Ekwador                                           | EC-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Eġittu                                            | EG-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Etjopja                                           | ET-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Gana                                             | GH-BIO-140       | x                       |   |   |   |   |   |
| Il-Grenada                                          | GD-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Indoneżja                                         | ID-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Iran                                              | IR-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġamajka                                          | JM-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan                                       | KZ-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kenja                                            | KE-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Kirgizistan                                      | KG-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja | MK-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| il-Mali                                             | ML-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku                                          | MX-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Moldova                                          | MD-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Marokk                                           | MA-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Papwa Ginea Ġdida                                | PG-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Paragwaj                                         | PY-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Perù                                             | PE-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |

▼ **M17**

| Pajjiż terz      | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Filippini     | PH-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Ir-Russja        | RU-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Ir-Rwanda        | RW-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Arabja Sawdija | SA-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Is-Senegal       | SN-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Serbja        | RS-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Singapor         | SG-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel | ZA-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Santa Luċija     | LC-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| It-Tajwan        | TW-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| It-Tanzanija     | TZ-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| It-Tajlandja     | TH-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| It-Turkija       | TR-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| It-Togo          | TG-BIO-140       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Uganda         | UG-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Ukraina        | UA-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Uzbekistan     | UZ-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam       | VN-BIO-140       | x                       | x | — | x | — | — |

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

“Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.”

1. Indirizz: Calle 16 de septiembre N° 204, Ejido Guadalupe Victoria, Oaxaca, Il-Messiku, C.P. 68026.
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.certimexsc.com>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz              | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                          |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Ir-Repubblika Dominikana | DO-BIO-104       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Gwatemala             | GT-BIO-104       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Messiku               | MX-BIO-104       | x                       | x | — | x | — | — |
| El Salvador              | SV-BIO-104       | x                       | — | — | — | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni; nbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M7**

“Certisys”

1. Indirizz: Rue Joseph Bouché 57/3, 5310 Bolinne, il-Belġju

▼ **M7**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.certisys.eu>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi     | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Benin         | BJ-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Burkina Faso  | BF-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Côte d'Ivoire | CI-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gana          | GH-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |
| Mali             | ML-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Senegal       | SN-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam       | VN-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Togo          | TG-BIO-128       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M13**

**“Company of Organic Agriculture in Palestine”**

1. Indirizz: Alsafa building- first floor Al-Masaeif, Ramallah, Il-Palestina

2. Indirizz tal-Internet: <http://coap.org.ps>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi                      | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                   |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| It-Territorju Palestinjan Okkupat | PS-BIO-163       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2018.

▼ **M7**

**“Control Union Certifications”**

1. Indirizz: Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ, Zwolle, Il-Pajjiżi l-Baxxi

2. Indirizz tal-Internet: <http://certification.controlunion.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Afganistan | AF-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Albanija   | AL-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Bermuda   | BM-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Butan     | BT-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Brażil    | BR-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |

▼ **M17**

| Pajjiż terz                                         | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                                     |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Burkina Faso                                     | BF-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Kambodja                                         | KH-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Kanada                                           | CA-BIO-149       | —                       | — | x | — | — | — |
| Iċ-Ċina                                             | CN-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Kolombja                                         | CO-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Kosta Rika                                       | CR-BIO-149       | —                       | x | x | — | x | — |
| Il-Côte d'Ivoire                                    | CI-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Ir-Repubblika Dominikana                            | DO-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Ekwador                                           | EC-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Eġittu                                            | EG-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Etjopja                                           | ET-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Gana                                             | GH-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Ginea                                            | GN-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Honduras                                         | HN-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Hong Kong                                           | HK-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Indja                                             | IN-BIO-149       | —                       | x | x | x | x | — |
| L-Indoneżja                                         | ID-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Iran                                              | IR-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Iżrael                                            | IL-BIO-149       | —                       | x | x | — | x | — |
| Il-Ġappun                                           | JP-BIO-149       | —                       | x | x | — | x | — |
| Il-Korea t'Isfel                                    | KR-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Kirgizistan                                      | KG-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Laos                                             | LA-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja | MK-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Malaŝja                                          | MY-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| il-Mali                                             | ML-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Mawrizju                                         | MU-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Messiku                                          | MX-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Moldova                                          | MD-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Możambik                                         | MZ-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Mjanmar/Burma                                    | MM-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| In-Nepal                                            | NP-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| In-Niġerja                                          | NG-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Pakistan                                         | PK-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |

▼ **M17**

| Pajjiż terz                       | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                   |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| It-Territorju Palestinjan Okkupat | PS-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Panama                         | PA-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Paragwaj                       | PY-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Perù                           | PE-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Filippini                      | PH-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Ir-Rwanda                         | RW-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Is-Serbja                         | RS-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Is-Sjerra Leone                   | SL-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Singapor                          | SG-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Afrika t'Isfel                  | ZA-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Is-Sri Lanka                      | LK-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Isvizzera                       | CH-BIO-149       | —                       | — | x | — | — | — |
| Is-Sirja                          | SY-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| It-Tanzanija                      | TZ-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| It-Tajlandja                      | TH-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Timor Leste                       | TL-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| It-Turkija                        | TR-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Uganda                          | UG-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Ukraina                         | UA-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Emirati Gharab Magħquda         | AE-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Istati Uniti                    | US-BIO-149       | —                       | — | x | — | — | — |
| L-Urugwaj                         | UY-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Uzbekistan                      | UZ-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Vjetnam                        | VN-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |
| Iz-Żambja                         | ZM-BIO-149       | x                       | x | x | x | x | x |

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Doalnara Certified Organic Korea, LLC”**

1. Indirizz: 192-3 Jangyang-ri, Socho-myeon, Wonju-si, Gangwon, il-Korea t'Isfel
2. Indirizz tal-Internet: <http://dcok.systemdcok.or.kr>

▼ **M7**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terzi     | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Korea t'Isfel | KR-BIO-129       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

“Ecocert SA”

1. Indirizz: BP 47, 32600 L'Isle-Jourdain, Franza

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ecocert.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terzi             | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                          |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Alġerija               | DZ-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Andorra                | AD-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ażerbajġan             | AZ-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bahrejn               | BH-BIO-154       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Benin                 | BJ-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bożnija-Herzegovina   | BA-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Brażil                | BR-BIO-154       | x                       | x | — | x | x | x |
| Il-Brunej                | BN-BIO-154       | —                       | — | x | — | — | — |
| Il-Burkina Faso          | BF-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Burundi               | BI-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kambodja              | KH-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kamerun               | CM-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kanada                | CA-BIO-154       | —                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċad                   | TD-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| Iċ-Ċina                  | CN-BIO-154       | x                       | x | x | x | x | x |
| Il-Kolombja              | CO-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | x |
| Il-Komoros               | KM-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Côte d'Ivoire         | CI-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Kuba                     | CU-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika Dominikana | DO-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ekwador                | EC-BIO-154       | x                       | — | x | x | x | — |
| Fiġi                     | FJ-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gana                  | GH-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M17**

| Pajjiż terz                                         | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                                     |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Gwatemala                                        | GT-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ginea                                            | GN-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gujana                                           | GY-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Haiti                                               | HT-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indja                                             | IN-BIO-154       | —                       | — | x | x | — | — |
| L-Indoneżja                                         | ID-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Iran                                              | IR-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġappun                                           | JP-BIO-154       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan                                       | KZ-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Kenja                                            | KE-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kuwajt                                           | KW-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kirgizistan                                      | KG-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Laos                                             | LA-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja | MK-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | x |
| Il-Madagaskar                                       | MG-BIO-154       | x                       | x | x | x | — | — |
| Il-Malawi                                           | MW-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malasja                                          | MY-BIO-154       | x                       | x | — | x | — | — |
| il-Mali                                             | ML-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Mawrizju                                         | MU-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku                                          | MX-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Moldova                                          | MD-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Monako                                              | MC-BIO-154       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Mongolja                                         | MN-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Marokk                                           | MA-BIO-154       | x                       | x | x | x | — | x |
| Il-Możambik                                         | MZ-BIO-154       | x                       | — | x | x | — | — |
| In-Namibja                                          | NA-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| In-Nepal                                            | NP-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Niġer                                            | NE-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| In-Niġerja                                          | NG-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Pakistan                                         | PK-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | x |
| Il-Paragwaj                                         | PY-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Perù                                             | PE-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Filippini                                        | PH-BIO-154       | x                       | — | — | x | x | x |
| Ir-Russja                                           | RU-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| Ir-Rwanda                                           | RW-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M17**

| Pajjiż terz               | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Sao Tome u Principe       | ST-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Arabja Sawdija          | SA-BIO-154       | x                       | — | — | x | x | x |
| Is-Senegal                | SN-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Serbja                 | RS-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | x |
| Is-Somalja                | SO-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel          | ZA-BIO-154       | x                       | x | — | x | x | x |
| Il-Korea t'Isfel          | KR-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sudan                  | SD-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sważiland              | SZ-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sirja                  | SY-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tanzanija              | TZ-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja              | TH-BIO-154       | x                       | x | x | x | — | x |
| It-Togo                   | TG-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tuneżija               | TN-BIO-154       | —                       | — | x | x | — | — |
| It-Turkija                | TR-BIO-154       | x                       | x | x | x | x | x |
| L-Uganda                  | UG-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina                 | UA-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Emirati Gharab Magħquda | AE-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Istati Uniti            | US-BIO-154       | —                       | — | x | — | — | — |
| L-Urugwaj                 | UY-BIO-154       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Uzbekistan              | UZ-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Vanwatu                | VU-BIO-154       | x                       | — | — | — | — | x |
| Il-Vjetnam                | VN-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iż-Żambja                 | ZM-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iż-Żimbabwe               | ZW-BIO-154       | x                       | — | — | x | — | x |

▼ **M12**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M7**

“Ecoglobe”

▼ **M15**

1. Indirizz: 1, Aram Khachatryan Street, apt. 66, 0033 Yerevan, l-Armenja

▼ **M7**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ecoglobe.am>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi    | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                 |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Afganistan    | AF-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Armenja       | AM-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Belarus      | BY-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Iran          | IR-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan   | KZ-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kirgizistan  | KG-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Pakistan     | PK-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Russja       | RU-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Taġikistan   | TJ-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkmenistan | TM-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina       | UA-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Uzbekistan    | UZ-BIO-112       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M13**

**“Egyptian Center Of Organic Agriculture (ECO)”**

1. Indirizz: 29 Yathreb St., Dokki 12311, Ciza Governorate, L-Eġittu

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ecoa.com.eg/>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Eġittu     | EG-BIO-164       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2018.

▼ **M7**

**“Ekolojik Tarim Kontrol Organizasyonu”**

1. Indirizz: 160 Sok. 13/7 Bornova, 35040 Izmir, it-Turkija

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.etko.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terzi     | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Ażerbajġan     | AZ-BIO-109       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Côte d'Ivoire | CI-BIO-109       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Etjopja        | ET-BIO-109       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġeorgja       | GE-BIO-109       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan    | KZ-BIO-109       | x                       | — | — | x | x | — |

▼ **M15**

| Pajjiż terz    | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|----------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Kirgizistan | KG-BIO-109       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Russja      | RU-BIO-109       | x                       | — | — | x | x | — |
| Is-Serbja      | RS-BIO-109       | x                       | x | — | x | x | — |
| It-Tagikistan  | TJ-BIO-109       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkija     | TR-BIO-109       | x                       | x | — | x | x | — |
| L-Ukraina      | UA-BIO-109       | x                       | x | — | x | x | — |
| L-Uzbekistan   | UZ-BIO-109       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

**“Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)”**

1. Indirizz: P.O. Box 12311, Gainesville FL, 32604 L-Istati Uniti

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.qcsinfo.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz              | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                          |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Bahamas               | BS-BIO-144       | x                       | — | — | x | — | x |
| Iċ-Ċina                  | CN-BIO-144       | x                       | — | x | x | — | x |
| Ir-Repubblika Dominikana | DO-BIO-144       | x                       | — | x | x | — | x |
| L-Ekwador                | EC-BIO-144       | x                       | — | x | — | x | x |
| Il-Gwatemala             | GT-BIO-144       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Honduras              | HN-BIO-144       | x                       | — | x | x | x | — |
| Il-Malasja               | MY-BIO-144       | x                       | — | — | x | — | x |
| Il-Messiku               | MX-BIO-144       | x                       | — | — | x | — | x |
| In-Nikaragwa             | NI-BIO-144       | x                       | — | x | x | — | x |
| Il-Perù                  | PE-BIO-144       | x                       | — | — | x | — | x |
| Il-Filippini             | PH-BIO-144       | x                       | — | x | x | — | x |
| El Salvador              | SV-BIO-144       | x                       | — | x | x | — | x |
| L-Afrika t'Isfel         | ZA-BIO-144       | x                       | — | — | x | — | x |
| It-Tajwan                | TW-BIO-144       | x                       | — | x | x | — | x |
| It-Turkija               | TR-BIO-144       | x                       | — | — | x | — | x |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“IBD Certifications Ltd”**

▼ **M17**

1. Indirizz: Rua Amando de Barros 2275, Centro, CEP: 18.602.150, Botucatu SP, Il-Brażil

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ibd.com.br>

▼ **M16**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Brażil   | BR-BIO-122       | x                       | x | x | x | x | — |
| Iċ-Ċina     | CN-BIO-122       | x                       | — | — | x | x | — |
| Il-Messiku  | MX-BIO-122       | —                       | x | — | x | — | — |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

**“IMO Control Latinoamérica Ltda.”**

1. Indirizz: Calle Pasoskanki 2134, Cochabamba, Il-Bolivja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz              | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                          |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Bolivja               | BO-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kolombja              | CO-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika Dominikana | DO-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ekwador                | EC-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gwatemala             | GT-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Haiti                    | HT-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku               | MX-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nikaragwa             | NI-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Perù                  | PE-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Paragwaj              | PY-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| El Salvador              | SV-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Venezwela             | VE-BIO-123       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M7**

**“IMO Control Private Limited”**

1. Indirizz: No.3627, 1st Floor, 7th Cross, 13th “G” Main, H.A.L. 2nd Stage, Bangalore 560 008, l-Indja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz   | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|               |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Afganistan  | AF-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bangladexx | BD-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Butan      | BT-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indoneżja   | ID-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indja       | IN-BIO-147       | -                       | — | — | x | — | — |
| L-Iran        | IR-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malaſja    | MY-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nepal      | NP-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Pakistan   | PK-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Filippini  | PH-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sri Lanka  | LK-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja  | TH-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam    | VN-BIO-147       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

“IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd. Şti”

1. Indirizz: 225 Sok. No: 29 D:7 Bornova, 35040 Izmir, It-Turkija
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz               | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Afganistan              | AF-BIO-158       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ażerbajġan              | AZ-BIO -158      | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġeorgja                | GE-BIO-158       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Kazakistan             | KZ-BIO-158       | x                       | — | — | — | x | — |
| Ir-Repubblika Kirgiza     | KG-BIO-158       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Russja                 | RU-BIO-158       | x                       | — | — | — | x | — |
| It-Taġikistan             | TJ-BIO-158       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkija                | TR-BIO-158       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkmenistan           | TM-BIO-158       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina                 | UA-BIO-158       | x                       | — | — | x | x | — |
| L-Uzbekistan              | UZ-BIO-158       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Emirati Gharab Maghquda | AE-BIO-158       | —                       | — | — | — | x | — |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7****“IMO Institut für Marktökologie GmbH”**

1. Indirizz: Postfach 100 934, 78409 Konstanz, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz  | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Armenja    | AM-BIO-146       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Ażerbajġan | AZ-BIO-146       | x                       | — | — | — | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9****“Indocert”**

1. Indirizz: Thottumugham post, Aluva,Ernakulam,Kerala, L-Indja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.indocert.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz  | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Indja      | IN-BIO-148       | —                       | — | x | x | x | — |
| Is-Sri Lanka | LK-BIO-148       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Kambodja  | KH-BIO-148       | x                       | — | — | — | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M16****“IMOswiss AG”**▼ **M9**

1. Indirizz: Weststrasse 1, 8570 Weinfelden, L-Isvizzera
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz   | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|               |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Afganistan  | AF-BIO-143       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Albanija    | AL-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Armenja     | AM-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ażerbajġan  | AZ-BIO -143      | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bangladexx | BD-BIO-143       | x                       | — | x | x | — | — |
| Il-Bolivja    | BO-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |

## ▼ M17

| Pajjiż terz                         | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                     |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Bożnija-Herzegovina              | BA-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Burkina Faso                     | BF-BIO-143       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Kamerun                          | CM-BIO-143       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Kanada                           | CA-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċili                             | CL-BIO-143       | x                       | x | x | x | — | x |
| Il-Kolombja                         | CO-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo | CD-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Côte d'Ivoire                    | CI-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika Dominikana            | DO-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ekwador                           | EC-BIO-143       | x                       | — | x | — | — | — |
| L-El Salvador                       | SV-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Etjopja                           | ET-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġeorgja                          | GE-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gana                             | GH-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gwatemala                        | GT-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Haiti                               | HT-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indja                             | IN-BIO-143       | —                       | — | x | x | — | — |
| L-Indoneżja                         | ID-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġappun                           | JP-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġordan                           | JO-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan                       | KZ-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kenja                            | KE-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kirgizistan                      | KG-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Liechtenstein                    | LI-BIO-143       | x                       | — | — | — | — | — |
| il-Mali                             | ML-BIO-143       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Messiku                          | MX-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Marokk                           | MA-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Namibja                          | NA-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nepal                            | NP-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nikaragwa                        | NI-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Niġer                            | NE-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Niġerja                          | NG-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Territorju Palestinjan Okkupat   | PS-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Pakistan                         | PK-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Paragwaj                         | PY-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M17**

| Pajjiż terz               | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Perù                   | PE-BIO-143       | x                       | — | x | x | — | — |
| Il-Filippini              | PH-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Russja                 | RU-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | x |
| Ir-Rwanda                 | RW-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sjerra Leone           | SL-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Singapor                  | SG-BIO-143       | —                       | — | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel          | ZA-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sri Lanka              | LK-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sudan                  | SD-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sirja                  | SY-BIO-143       | x                       | — | — | — | — | — |
| It-Taġikistan             | TJ-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajwan                 | TW-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tanzanija              | TZ-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja              | TH-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Togo                   | TG-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Uganda                  | UG-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | x |
| L-Ukraina                 | UA-BIO-143       | x                       | x | — | x | — | x |
| L-Emirati Gharab Magħquda | AE-BIO-143       | —                       | — | — | x | — | — |
| L-Uzbekistan              | UZ-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | x |
| Il-Venezwela              | VE-BIO-143       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam                | VN-BIO-143       | x                       | — | x | x | — | — |

▼ **M16**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M7**

**“International Certification Services, Inc.”**

1. Indirizz: 301 5th Ave SE Medina, ND 58467, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ics-intl.com>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz           | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                       |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Kanada             | CA-BIO-111       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku            | MX-BIO-111       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Polinezja Franċiża | PF-BIO-111       | —                       | — | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

**“Istituto Certificazione Etica e Ambientale”**

1. Indirizz: Via Nazario Sauro 2, 40121 Bologna, L-Italja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.icea.info>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodicijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz               | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Albanija                | AL-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Armenja                 | AM-BIO-115       | —                       | x | — | x | — | — |
| L-Ekwador                 | EC-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Etjopja                 | ET-BIO-115       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Iran                    | IR-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġappun                 | JP-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan             | KZ-BIO-115       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Libanu                 | LB-BIO-115       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Madagaskar             | MG-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malasja                | MY-BIO-115       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku                | MX-BIO-115       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Moldova                | MD-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Russja                 | RU-BIO-115       | x                       | x | — | x | — | — |
| San Marino                | SM-BIO-115       | —                       | — | — | x | — | — |
| Is-Senegal                | SN-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sri Lanka              | LK-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sirja                  | SY-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja              | TH-BIO-115       | —                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkija                | TR-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina                 | UA-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Emirati Gharab Magħquda | AE-BIO-115       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Urugwaj                 | UY-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Uzbekistan              | UZ-BIO-115       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam                | VN-BIO-115       | —                       | — | — | x | — | — |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M17**▼ **M7****“Japan Organic and Natural Foods Association”**

1. Indirizz: Takegashi Bldg. 3rd Fl., 3-5-3 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, il-Ġappun
2. Indirizz tal-Internet: <http://jona-japan.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiżi terzi | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|               |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Iċ-Ċina       | CN-BIO-145       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajwan     | TW-BIO-145       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġappun     | JP-BIO-145       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12****“LACON GmbH”**▼ **M13**

1. Indirizz: Moltkestrasse 4, 77654 Offenburg, Il-Ġermanja

▼ **M12**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.lacon-institut.com>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiżi terzi    | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Ażerbajġan     | AZ-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bangladexx    | BD-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Brażil        | BR-BIO-134       | —                       | x | — | — | — | — |
| Il-Burkina Faso  | BF-BIO-134       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Gana          | GH-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indja          | IN-BIO-134       | —                       | x | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan    | KZ-BIO-134       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Madagaskar    | MG-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| Mali             | ML-BIO-134       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Messiku       | MX-BIO-134       | x                       | x | — | — | — | — |
| Il-Marokk        | MA-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Namibja       | NA-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nepal         | NP-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Russja        | RU-BIO-134       | x                       | — | — | — | — | — |
| Is-Serbja        | RS-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel | ZA-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Tanzanija     | TZ-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M13**

| Pajjiż terz               | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| It-Togo                   | TG-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| It-Turkija                | TR-BIO-134       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina                 | UA-BIO-134       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Emirati Gharab Magħquda | AE-BIO-134       | —                       | — | — | x | — | — |

▼ **M12**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M7**

“Letis S.A.”

1. Indirizz: Urquiza 1564, S2000ANR, Rosario, Santa Fe, l-Argentina
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.letis.org>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Argentina | AR-BIO-135       | —                       | — | x | — | — | — |
| Il-Bolivja  | BO-BIO-135       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kanada   | CA-BIO-135       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Paragwaj | PY-BIO-135       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Perù     | PE-BIO-135       | x                       | — | x | — | — | — |
| L-Urugwaj   | UY-BIO-135       | x                       | — | — | — | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M16**▼ **M7**

“NASAA Certified Organic Pty Ltd”

1. Indirizz: Unit 7/3 Mount Barker Road, Stirling SA 5152, l-Awstralja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.nasaa.com.au>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Awstralja | AU-BIO-119       | —                       | — | — | x | — | — |
| L-Indoneżja | ID-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malaŝja  | MY-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| In-Nepal    | NP-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M15**

| Pajjiż terz             | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                         |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Papwa<br>Ginea Ġdida | PG-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Samoa                | WS-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| Singapor                | SG-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġzejjer<br>Solomon   | SB-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Sri Lanka            | LK-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| Timor Leste             | TL-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |
| Tonga                   | TO-BIO-119       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“ÖkoP Zertifizierungs GmbH”**

1. Indirizz: Schlesische Straße 17d, 94315 Straubing, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.oekop.de>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Is-Serbja   | RS-BIO-133       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Onecert, Inc.”**

1. Indirizz: 427 North 33<sup>rd</sup> Street, Lincoln, NE 68503-3217, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.onecert.com>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz                     | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                                 |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| In-Nepal                        | NE-BIO-152       | x                       | — | — | x | — | — |
| Samoa                           | WS-BIO-152       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Indja                         | IN-BIO-152       | —                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja                    | TH-BIO-152       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Uganda                        | UG-BIO-152       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Emirati<br>Gharab<br>Magħquda | AE-BIO-152       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam                      | VN-BIO-152       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Oregon Tilth”**

1. Indirizz: 260 SW Madison Ave, Ste 106, Corvallis, OR 97333, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://tilth.org>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Bolivja  | BO-BIO-116       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Kanada   | CA-BIO-116       | —                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċili     | CL-BIO-116       | x                       | — | — | x | — | — |
| Iċ-Ċina     | CN-BIO-116       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Honduras | HN-BIO-116       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku  | MX-BIO-116       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Panama   | PN-BIO-116       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

**“Organic agriculture certification Thailand”**

1. Indirizz: 619/43 Kiatngamwong Building, Ngamwongwan Rd., Tambon Bangkhen, Muang District, Nonthaburi 11000, It-Tajlandja

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.actorganic-cert.or.th>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz          | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|----------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                      |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Indoneżja          | ID-BIO-121       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Laos              | LA-BIO-121       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Malasja           | MY-BIO-121       | —                       | — | — | x | — | — |
| Il-Mjanmar/<br>Burma | MM-BIO-121       | —                       | — | — | x | — | — |
| In-Nepal             | NP-BIO-121       | —                       | — | — | x | — | — |
| It-Tajlandja         | TH-BIO-121       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Vjetnam           | VN-BIO-121       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M7**

**“Organic Certifiers”**

1. Indirizz: 6500 Casitas Pass Road, Ventura, CA 93001, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organiccertifiers.com>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz      | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Korea t'Isfel | KR-BIO-106       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku       | MX-BIO-106       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Filippini     | PH-BIO-106       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12****“Organic Control System”**

1. Indirizz: Trg cara Jovana Nenada 15, 24000 Subotica, Srbija
2. Indirizz tal-Internet: [www.organica.rs](http://www.organica.rs)
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Is-Serbja   | RS-BIO-162       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016

▼ **M7****“Organic crop improvement association”**

1. Indirizz: 1340 North Cotner Boulevard, Lincoln, NE 68505-1838, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ocia.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz  | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Kanada    | CA-BIO-120       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gwatemala | GT-BIO-120       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Ġappun    | JP-BIO-120       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Messiku   | MX-BIO-120       | x                       | x | — | x | — | — |
| In-Nikaragwa | NI-BIO-120       | x                       | x | — | x | — | — |
| Il-Perù      | PE-BIO-120       | x                       | x | — | x | — | — |
| El Salvador  | SV-BIO-120       | x                       | x | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M17**▼ **M7****“Organic Standard”**

1. Indirizz: 51-B, Bohdana Khmelnytskoho str., Kiev, 010330, l-Ukraina
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organicstandard.com.ua>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Belarus  | BY-BIO-108       | x                       | x | — | — | — | — |
| L-Ukraina   | UA-BIO-108       | x                       | x | — | x | — | — |

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9****“Organización Internacional Agropecuaria”**

1. Indirizz: Av. Santa Fe 830 - (B1641ABN) – Acassuso, Buenos Aires – L-Argentina
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.oia.com.ar>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Argentina | AR-BIO-110       | —                       | — | x | — | — | — |
| Il-Brażil   | BR-BIO-110       | x                       | — | — | — | — | — |
| Il-Messiku  | MX-BIO-110       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Panama   | PA-BIO-110       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Urugwaj   | UY-BIO-110       | x                       | x | — | x | — | — |

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M7****“Organska Kontrola”**▼ **M17**

1. Indirizz: Dzemala Bijedića BR. 71000, 2 Sarajevo, il-Božnja u Hercegovina

▼ **M7**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organskakontrola.ba>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz           | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                       |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Montenegro         | ME-BIO-101       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Serbja             | RS-BIO-101       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Bosnja-Hercegovina | BA-BIO-101       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“QC&I GmbH”**

1. Indirizz: Tiergartenstraße 32, 54595 Prüm, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.qci.de>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz  | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Azerbajġan | AZ-BIO-153       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Beliże    | BZ-BIO-153       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Marokk    | MA-BIO-153       | x                       | — | x | x | — | — |
| Is-Sri Lanka | LK-BIO-153       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M7**

| Pajjiż terz  | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|--------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|              |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| It-Tajlandja | TH-BIO-153       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Ukraina    | UA-BIO-153       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Quality Assurance International”**

1. Indirizz: 9191 Town Centre Road, Suite 200, San Diego, CA 92122, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.qai-inc.com>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Kanada   | CA-BIO-113       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Messiku  | MX-BIO-113       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Paragwaj | PY-BIO-113       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

**“SGS Austria Controll-Co. GmbH”**

1. Indirizz: Diefenbachgasse 35, 1150 Wien, L-Awstrija

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.sgs-kontrolle.at>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz               | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|---------------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Armenja                 | AM-BIO-159       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kazakistan             | KZ-BIO-159       | x                       | — | — | x | — | — |
| Ir-Repubblika tal-Moldova | MD-BIO-159       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Serbja                 | RS-BIO-159       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel          | ZA-BIO-159       | x                       | x | — | x | — | — |
| L-Ukraina                 | UA-BIO-159       | x                       | — | — | x | — | — |

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7**

**“Soil Association Certification Limited”**

1. Indirizz: South Plaza, Marlborough Street, Bristol, BS1 3NX, ir-Renju Unit

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.soilassociation.org/certification>

**▼ M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz      | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Beliże        | BZ-BIO-142       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kamerun       | CM-BIO-142       | —                       | x | — | x | — | — |
| Il-Kolombja      | CO-BIO-142       | —                       | — | — | x | — | — |
| L-Eġittu         | EG-BIO-142       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Gana          | GH-BIO-142       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Iran           | IR-BIO-142       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kenja         | KE-BIO-142       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Afrika t'Isfel | ZA-BIO-142       | x                       | x | — | x | — | — |
| It-Tajlandja     | TH-BIO-142       | x                       | — | — | x | — | — |
| L-Uganda         | UG-BIO-142       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Venezwela     | VE-BIO-142       | x                       | — | — | — | — | — |

**▼ M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**▼ M9**

“Suolo e Salute srl”

1. Indirizz: Via Paolo Borsellino 12, 61032 Fano (PU), L-Italja

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.suoloesalute.it>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| San Marino  | SM-BIO-150       | x                       | — | — | — | — | — |
| Is-Senegal  | SN-BIO-150       | x                       | — | — | — | — | — |
| Is-Serbja   | RS-BIO-150       | x                       | — | — | — | — | — |
| L-Ukraina   | UA-BIO-150       | x                       | — | — | — | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“TÜV Nord Integra”

1. Indirizz: Statiestraat 164, 2600 Berchem (Antwerp), Il-Belġju

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.tuv-nord-integra.com>

**▼ M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

| Pajjiż terz     | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-----------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                 |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| Il-Burkina Faso | BF-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Kamerun      | CM-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |

**▼ M13**

| Pajjiż terz      | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|------------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|                  |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Eġittu         | EG-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Côte d'Ivoire | CI-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Ġordan        | JO-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Madagaskar    | MG-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Mali             | ML-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Il-Marokk        | MA-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Curaçao          | CW-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |
| Is-Senegal       | SN-BIO-160       | x                       | — | — | x | — | — |

**▼ M9**

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

**▼ M7****“Uganda Organic Certification Ltd.”**

1. Indirizz: Box 33743, Kampala, l-Uganda
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ugocert.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

| Pajjiż terz | Numru tal-kodiċi | Kategorija tal-prodotti |   |   |   |   |   |
|-------------|------------------|-------------------------|---|---|---|---|---|
|             |                  | A                       | B | C | D | E | F |
| L-Uganda    | UG-BIO-124       | x                       | — | — | x | — | — |

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.



*ANNEX V*

**MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' SPEZZJONI**

**ghall-importazzjoni ta' prodotti minn produzzjoni organika għal għol-  
Komunità Ewropea msemmi fl-Artikolu 13**

Il-mudell taċ-ċertifikat huwa ddeterminat fir-rigward ta':

- it-test,
- il-format, fuq folja waħda,
- it-tqassim u l-qisien tal-kaxxi.



## KOMUNITÀ EWROPEA - ĊERTIFIKAT TA' L-ISPEZZJONI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI MILL-PRODUZZJONI ORGANIKA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. L-awtorità jew il-korp tal-fruġ (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 834 l-Artikolu 33(2) <input type="checkbox"/> jew l-Artikolu 33(3) <input type="checkbox"/> jew ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 l-Artikolu 19 D <input type="checkbox"/> |                          |
| 3. In-numru serjali ta' ċertifikat ta' l-ispezzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4. Numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19                                                                                                                                                                                                           |                          |
| 5. L-esportatur (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6. L-awtorità jew il-korp tal-kontroll (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                     |                          |
| 7. Il-produttur jew min ihejji l-prodott (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8. Il-pajjiż tal-konsenja                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 9. Il-pajjiż tad-destinazzjoni                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |
| 10. L-ewwel kunsinnatarju fil-Komunità (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11. L-isem u l-indirizz ta' l-importatur                                                                                                                                                                                                                                         |                          |
| 12. Marki u numri. Kontenituri Nru(i). Numru u tip. L-isem tad-ditta tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13. Kodiċi NM                                                                                                                                                                                                                                                                    | 14. Kwantità iddikjarata |
| <p>15. Dikjarazzjoni mill-korp jew l-awtorità li tohroġ iċ-ċertifikat referut fil-kaxxa 1.</p> <p>Dan huwa biex jiċċertifika li dan iċ-ċertifikat kien għe mahruġ fuq il-bażi tal-verifiki meħtieġa permezz ta' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 u li l-prodotti nnominati hawn fuq kienu ġew akkwistati bi qbil mar-regoli tal-produzzjoni u l-ispezzjoni tal-metodu tal-produzzjoni organika li huma meqjusa bħala ekwivalenti bi qbil mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 834/2007.</p> <p>Data</p> <p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata</p> <p>Timbru ta' l-awtorità jew il-korp tal-fruġ</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |

Dan huwa biex jiċertifika li l-prodotti nnominati hawn fuq kienu gew awtorizzati għall-marketing fil-Komunità Ewropea bi qbil mal-proċedura ta' l-Artikolu 19 tar-Regolament Nru 1235/2008, permezz tan-numri ta' l-awtorizzazzjoni msemmija fil-kaxxa 4.

Data

Isem u firma tal-persuna awtorizzata

Timbru ta' l-awtorità kompetenti jew in-nominat tagħha fl-Istat Membru

17. Verifika tal-konsenja mill-awtorità rilevanti ta' l-Istat Membru.

Stat Membru: .....

Registrazzjoni ta' l-importazzjoni (tip, numru, data u uffiċċju tad-dikjarazzjoni doganali): .....

Data: .....

Isem u firma tal-persuna awtorizzata

Timbru

18. Dikjarazzjoni ta' l-ewwel kunsinnatarju

Dan huwa b'leż jicċertifika li l-wasla ta' l-oġġetti kienet g'iet imwettqa bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 899/2008.

L-isem tal-kumpanija

Data

Isem u firma tal-persuna awtorizzata

## ▼B

*Noti*

- Kaxxa 1: L-awtorità jew il-korp jew l-awtorità jew il-korp l-ieħor innominat kif referut fl-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Dan il-korp jimla wkoll il-kaxxi 3 u 15.
- Kaxxa 2: Din il-kaxxa tindika r-Regolamenti tal-KE li huma rilevanti għall-hruġ u l-użu ta' dan iċ-ċertifikat, indika d-dispożizzjonijiet rilevanti.
- Kaxxa 3: In-numru serjali taċ-ċertifikat mogħti mill-korp jew mill-awtorità tal-hruġ bi qbil ma' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- Kaxxa 4: In-numru ta' l-awtorizzazzjoni fil-każ ta' l-importazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19. Din il-kaxxa hija mimlija mill-korp tal-hruġ jew, meta l-informazzjoni ma tkunx għadha disponibbli fil-waqt li l-korp tal-hruġ jikkonferma l-kaxxa 15, mill-importatur.
- Kaxxa 5: L-isem u l-indirizz ta' l-esportatur.
- Kaxxa 6: L-awtorità jew il-korp tal-kontroll għal monitoraġġ tal-konformità ta' l-aħħar operazzjoni (produzzjoni, preparazzjoni, inkluż l-ippakkjar u l-ittikkettjar) mar-regoli tal-metodi tal-produzzjoni organika fil-pajjiż terz tal-konsenja.
- Kaxxa 7: L-operatur li jkun wettaq l-aħħar operazzjoni (produzzjoni, preparazzjoni, inkluż l-ippakkjar u l-ittikkettjar) dwar il-konsenja fil-pajjiż terz imsemmi fil-kaxxa 8.
- Kaxxa 9: Il-pajjiż tad-destinazzjoni jfisser il-pajjiż ta' l-ewwel kunsinnatarju fil-Komunità.
- Kaxxa 10: L-isem u l-indirizz ta' l-ewwel kunsinnatarju tal-konsenja fil-Komunità. L-ewwel kunsinnatarju għandu jfisser il-persuna naturali jew legali fejn il-konsenja tkun imwassla u fejn din tkun imqandla għal aktar preparazzjoni u/jew marketing. L-ewwel kunsinnatarju għandu wkoll jimla l-kaxxa 18.
- Kaxxa 11: L-isem u l-indirizz ta' l-importatur. L-importatur għandu jfisser il-persuna naturali jew legali fil-Komunità Ewropea li tippreżenta l-konsenja għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità Ewropea, jew waħedha jew permezz ta' rappreżentant.
- Kaxxa 13: Il-Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda għall-prodott ikkonċernat.
- Kaxxa 14: Il-kwantità ddikjarata, espressa fl-unitajiet xierqa (kg, litri, eċċ.).
- Kaxxa 15: Id-dikjarazzjoni tal-korp jew ta' l-awtorità li tohrōg iċ-ċertifikat. Il-firma u t-timbu għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak ta' l-istampar.
- Kaxxa 16: Biss għall-importazzjoni permezz tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 19 tar-Regolament (KEE) Nru 1235/2008. Għandha tkun mimlija mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tkun tat l-awtorizzazzjoni, jew mill-korp jew mill-awtorità ddelegata fil-każ ta' delegazzjoni bi qbil ma' l-Artikolu 13(7) (b) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. M'għandiex tkun mimlija meta d-deroga ta' l-Artikolu 13(7)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 tkun applikabbli.
- Kaxxa 17: Għandha tkun mimlija mill-awtorità rilevanti ta' l-Istat Membru jew waqt il-verifika tal-konsenja bi qbil mal-Artikolu 4(1) jew qabel il-preparazzjoni jew l-operazzjoni tal-qsim fiċ-ċirkostanzi referuti fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- Kaxxa 18: Għandha tkun mimlija mill-ewwel kunsinnatarju mal-wasla tal-prodotti, meta dan ikun wettaq il-verifika li hemm provvediment dwarhom l-Artikolu 34, tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.



*ANNESS VI*

**MUDELL TAL-ESTRATT TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' SPEZZJONI**

**msemmi fl-Artikolu 14**

Il-mudell ta' l-estratt huwa ddeterminat fir-rigward ta':

- it-test,
- il-format,
- it-tqassim u l-qisien tal-kaxxi.



**ESTRATT Nru ... MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' L-ISPEZZJONI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI MILL-PRODUZZJONI ORGANIKA FIL-KOMUNITÀ EWROPEA**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1. Il-korp jew l-awtorità li tkun għamlet il-hruġ taċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni relevanti (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                   | 2. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 834 l-Artikolu 33(2) <input type="checkbox"/> jew l-Artikolu 33(3) <input type="checkbox"/> jew ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 <input type="checkbox"/> |  |
| 3. In-numru serjali taċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni relevanti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   | 4. Numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19                                                                                                                                           |  |
| 5. L-operatur li jkun qasam il-konsenja oriġinali flottijiet (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   | 6. L-awtorità jew il-korp tal-kontroll (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                     |  |
| 7. L-isem u l-indirizz ta' l-importatur tal-konsenja oriġinali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8. Il-pajjiż li jkun bagħat il-konsenja oriġinali | 9. Il-kwantità totali ddikjarata fil-konsenja oriġinali                                                                                                                                                          |  |
| 10. Il-kunsinnatarju tal-lott akkwistat mill-qasma (l-isem u l-indirizz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 11. Marki u numri. Kontenituri Nru(i). Numru u tip. L-isem tad-ditta tal-lott.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12. Kodiċi NM                                     | 13. Il-kwantità ddikjarata tal-lott.                                                                                                                                                                             |  |
| <p>14. Dikjarazzjoni ta' l-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru li tikkonferma l-estratt taċ-ċertifikat.</p> <p>Dan l-estratt jikkorrespondi għal-lott deskritt hawn fuq u akkwistat bil-qasma tal-konsenja li hija koperta biċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni bin-numru serjali msemmi fil-kaxxa 3.</p> <p>Stat Membru: .....</p> <p>Data: .....</p> <p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata <span style="float: right;">Timbru</span></p> |                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <p>15. Dikjarazzjoni tal-kunsinnatarju tal-lott</p> <p>Dan hu biex jiċċertifika li l-wasla tal-lott kienet ġiet imwettqa bi qbil mal-punt l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008</p> <p>L-isem tal-kumpanja</p> <p>Data:</p> <p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata</p>                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |  |

**▼B***Noti*

Estratt Nru ....: In-numru ta' l-estratt jikkorresponDI għan-numru tal-lott akkwistat mill-qsim tal-konsenja oriġinali.

Kaxxa 1: L-isem tal-korp jew ta' l-awtorità fil-pajjiż terz li tkun harġet iċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 2: Din il-kaxxa tindika r-Regolamenti tal-KE li huma relevanti għall-fruġ u l-użu ta' dan l-estratt. Indika d-dispożizzjoni relevanti li permezz tagħha l-konsenja oriġinali kienet giet importata, ara l-kaxxa 2 taċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 3: In-numru serjali taċ-ċertifikat oriġinali li kien gie mogħti mill-korp jew mill-Awtorità tal-fruġ bi qbil ma' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.

Kaxxa 4: In-numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni mogħtija permezz ta' l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, ara l-kaxxa 4 taċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 6: Il-korp jew l-awtorità tal-kontroll inkarigata mill-kontroll ta' l-operatur li jkun qasam il-konsenja.

Kaxxi 7, 8, 9: Ara l-informazzjoni relevanti fiċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.

Kaxxa 10: Il-kunsinnatarju tal-lott (akkwistat mill-qsim) fil-Komunità Ewropea.

Kaxxa 12: Il-Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda tal-lott għall-prodott ikkonċernat.

Kaxxa 13: Il-kwantità ddikjarata, espressa fl-unitajiet xierqa (kg, litri, eċċ.).

Kaxxa 14: Għandha tkun mimlija mill-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru għal kull wieħed mil-lottijiet li jirriżultaw mill-operazzjoni tal-qsim referuta fl-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.

Kaxxa 15: Għandha tkun mimlija mal-wasla tal-lott, meta l-kunsinnatarju jkun wettaq il-verifiki li hemm provvediment dwarhom fl-Artikolu 33tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.



## ANNEX VII

Tabella ta' korrelazzjoni msemija fl-Artikolu 20

| Regolament (KE) Nru 345/2008 | Regolament (KE) Nru 605/2008                 | Dan ir-Regolament                            |
|------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| —                            | Artikolu 1(1)                                | Artikolu 1                                   |
| —                            | Artikolu 1(2)                                | —                                            |
| —                            | Artikolu 2, kliem introdutturji u l-punt (1) | Artikolu 2, kliem introdutturji u l-punt (1) |
| —                            | —                                            | Artikolu 2, punt (2)                         |
| —                            | Artikolu 2, punt (2)                         | Artikolu 2, punt (3)                         |
| —                            | Artikolu 2, punt (3)                         | Artikolu 2, punt (4)                         |
| —                            | Artikolu 2, punt (4)                         | —                                            |
| —                            | Artikolu 2, punt (5)                         | Artikolu 2, punt (5)                         |
| —                            | —                                            | Artikolu 3                                   |
| —                            | —                                            | Artikolu 4                                   |
| —                            | —                                            | Artikolu 5                                   |
| —                            | —                                            | Artikolu 6                                   |
| Artikolu 1                   | —                                            | Artikolu 7                                   |
| Artikolu 2(1)                | —                                            | Artikolu 8(1)                                |
| Artikolu 2(2)                | —                                            | Artikolu 8(2)                                |
| Artikolu 2(3)                | —                                            | Artikolu 8(3)                                |
| Artikolu 2(4)                | —                                            | Artikoli 8(3) u 9(2)                         |
| —                            | —                                            | Artikolu 8(4)                                |
| Artikolu 2(5)                | —                                            | Artikolu 9(1)                                |
| Artikolu 2(6)                | —                                            | Artikoli 9(3) u 9(4)                         |
| —                            | —                                            | Artikolu 10                                  |
| —                            | —                                            | Artikolu 11                                  |
| —                            | —                                            | Artikolu 12                                  |
| —                            | Artikoli 3 u 4                               | Artikolu 13                                  |
| —                            | Artikolu 5                                   | Artikolu 14                                  |
| —                            | Artikolu 6                                   | Artikolu 15                                  |
| —                            | —                                            | Artikolu 16                                  |
| —                            | —                                            | Artikolu 17                                  |
| —                            | Artikolu 7(1)                                | —                                            |
| —                            | Artikolu 7(2)                                | —                                            |
| —                            | —                                            | Artikolu 18                                  |
| —                            | —                                            | Artikolu 19                                  |
| Artikolu 3                   | Artikolu 8                                   | Artikolu 20                                  |
| Artikolu 4                   | Artikolu 9                                   | Artikolu 21                                  |
| Anness II                    | —                                            | —                                            |
| —                            | —                                            | Anness I                                     |
| —                            | —                                            | Anness II                                    |

**▼B**

| Regolament (KE) Nru 345/2008 | Regolament (KE) Nru 605/2008 | Dan ir-Regolament |
|------------------------------|------------------------------|-------------------|
| Anness I                     | —                            | Anness III        |
| —                            | —                            | Anness IV         |
| —                            | Anness I                     | Anness V          |
| —                            | Anness II                    | Anness VI         |
| Anness III                   | Anness IV                    | Anness VII        |